

Pavergtieji pasisakė laisvės klausimais

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 150 pezų metams;
Urugvajuje 20 Urugvajaus pezų.
Visur kitur 3 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 718217
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1585.
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216
SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS.

N° 1193

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SPALIŲ 11 D. 1962 METAI — JUEVES 11 de OCTUBRE de 1962

METAI (AÑO) XXXIV

PAVERGTŲJŲ SEIMO IX SESIJA

Rugsėjo 18 sykiu su Jungtinių Tautų pilnaities XVII sesijos New York'e pradžia, Pavergtųjų Seimas pradėjo savo darbo devin tuosius metus — IX sesiją.

Dvi dienas trukusių pilnaities posėdžių pagrindinis svarstymų dalykas buvo šio meto tarptautinė padėtis. Svarstymams pagrindą sudarė Lietuvos delegacijos pirm. V. Sidzikausko Seimui pateikti: (1) raportas apie dabartinę tarptautinę padėtį, (2) atsisakymo į laisvojo pasaulio vyriausybės projektą, (3) rezoliucijos Jungtinėms Tautoms dėl sovietinio kolonializmo ir tautų apsisprendimo vykdymo Centru ir Rytu Europoje projektą, (4) pareiškimo Berlyno gyvenitojams projektą. Savo žodyje Seimui Sidzikauskas, priminęs neseniai Valstybės Dep-to aukšto pareigūno pareiškimą ir jo komentarus NEW YORK TIMES dienraštyje, kad JAV „laipsniškomis priemonėmis mėgina sukurti glaudesnius ryšius su sovietinio bloko kraštais Rytų Europoje“, plėsdamos ir aktyvindamos normalų santykiavimą, pasisakė griežtai prieš tokią „praemančio patogumo“ politiką. „Mano raportas tikslas“, pabrėžė Sidzikauskas, „yra parodyti nepaneigiamais faktais, kad kai kieno mūsų kraštams taikoma vadinama „laipsniškos evoliucijos ir liberalizmo“ teorija yra ne kas kita, kaip apgauli iliuzija.“ Raportas tarp ko kita konstatuoja, kad (a) belaisvių tautų sovietizmas nepaliaujamai kietėja, (b) ūkininkų vergija nuolat sunkėja, (c) antireliginės karininkas vis smarkėja ir (d) sovietinės imperijos monopolizavimas varomas visu gyvenamu plotu. Išvada — sovietinį imperializmą užkardyti ir belaisvių tautų padėti pakreipti gerėjimo linkme gali tik Vakarų aiški ir tvirta politika, atremta tautų apsisprendimo vykdymo Centru ir Rytu Europoje. Albanijos, Bulgarijos, Čekoslovakijos, Estijos, Latvijos, Lenkijos, Rumunijos, Vengrijos, Kriščiūnų Demokratų Rytų Europos Unijos, Socialistų Rytų Europos Unijos, Liberalų ir Vals tiečių Tarptautinių Sąjungų atstovai Lietuvos delegacijos pateiktą raportą paryškino ir sutvirtino.

Seimas taip pat priėmė protestą prieš Estijos, Latvijos, Lietuvos suvereninių teisių užgrobimą ir prieš Albanijos, Bulgarijos, Čekoslovakijos, Lenkijos, Rumunijos, Vengrijos atstovavimo Jungtinėse Tautose falsifikatą. Tuo klausimu pasisakė Lietuvos delegacijos narys dr. A. Trimakas ir bulgaras D. Petkoff.

Rugsėjo 18 d. 2:30 p.p., kai New York'o Pirmąją ave JT delegatai traukė į savo naujosios sesijos pirmą posėdį, priešais JT rūmus įvyko Pavergtųjų Seimo narių - valstybių vėliavų pakėlimo apeigos.

NAUJI YEMEN NERAMUMAI
Mirus Yemen karalystės monarchui, Mahomedui Al-Bard, kišiusios revoliucijos sukury tapo nužudytas sosto įpėdinis su visa šeima ir dar 15 monarchijos valdininkų. Sukilėlių vadas Abdullah Assalah, sudaręs vyriausybę, tuoj gavo Jungtinės Arabų Respublikos ir Sovietų pripažinimą.

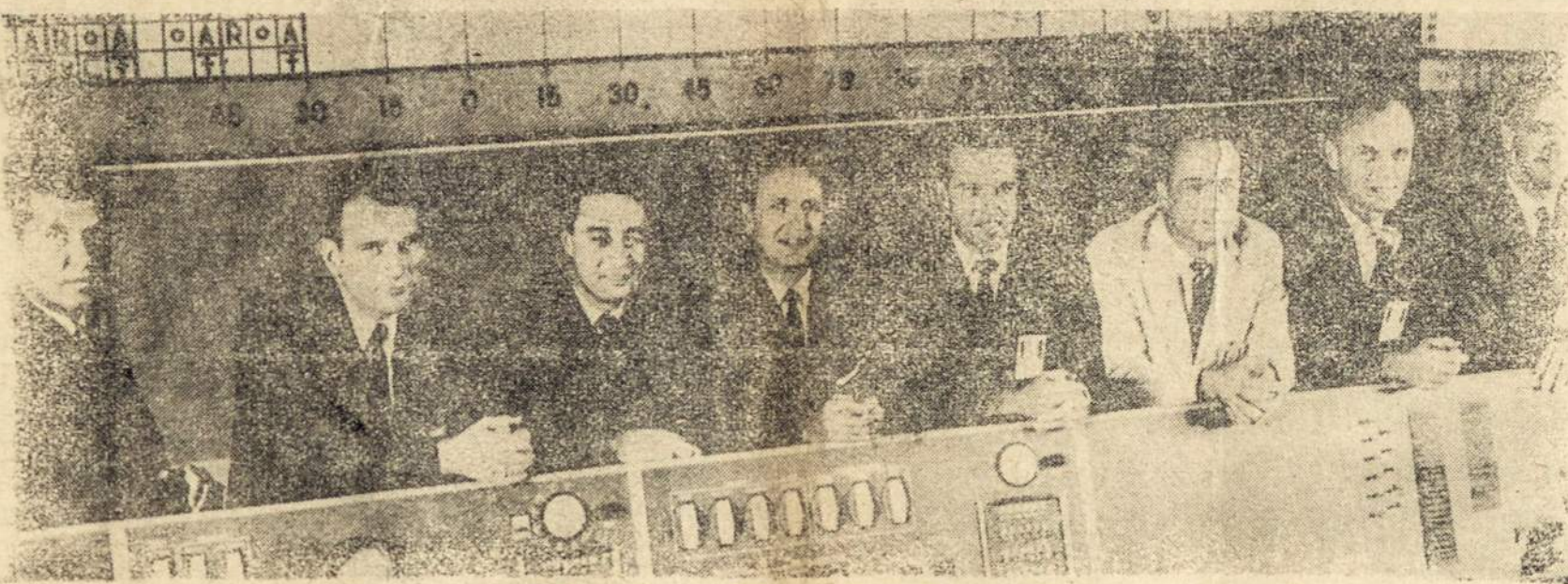
Naujos valdžios u. r. min. Mohsen Eleyani nuvyko New York'an atstovauti savo šalį JT Organizacijoje.

Nors naujoji vyriausybė skelbia, kad visoj šaly ramu, bet dirbtijos nariai, gyvenanti monarhiuose Jordania ir Arabia Saudita, organizuoja sukilimą prieš Assallah vyriausybę.

Raudonųjų jūrų pakraščiuose vis neramu.

— Kubos sostinės, Habanos, pakrašty rusai tebestato „žuviniškystės uostą“.

Didelis J.A.V. astronauto Schirra laimėjimas



JAV astronautai (iš kairės): Schirra, Slayton, Grisson, Kraft, Cooper, Carpenter, Glenn ir Sheppard.

ASTRONAUTŲ LAIMĖJAMAI DŽIUGINA PASAULĮ

JAV aviacijos kapitonas Walter M. Schirra, gimęs New Jersey valstybėje prieš 39 metus. Jo tėvas buvo vienas pirmųjų JAV karo aviatorių pirmajame pasauliniame kare. Naujasis JAV astronautas yra vedęs Josefina Frazer; turi sūnų Walterį 12 metų ir dukrą Zuzaną 4.

Spalio 3, 1962, kapitonas Schirra Cabo Canaveral dešimties aukštų namo didumo Atlasu tapo išsautas į daugias kapsulyje Sigma VII ir per 9 valandas ir 3 minutes šešis kartus apskrido pasaulį, nusileisdamas Ramiojo Vandenyno srity, 440 kilometrų į šiaurės rytus nuo Midway salos, 8.000 metrų atstumo nuo jo laukusio JAV lėktuvnešio „Kearsarge“, kuris jį paėmė sveiką ir linksmą.

Jo skridimas Telstaro pagalba, buvo perduodamas JAV ir Europos televizijai.

Schirra tikisi skristi mėnulin 1967 metais.

Jį pasveikino JAV astronautai Alan Shepard, Virgil Grisson, John Glenn ir Scott Carpenter, o taipgi SSSR astronautai: Juri Gagarin, German Titov, Adrian Nikolajev ir Pavel Popovič. Telefonu Schirra pirmas pasveikino prezidentą Kennedy.

Astronautų laimėjimai švelnina politines aistras ir žada naujas viltis žmonijai, visatos gravitacijai ištyrus, kelių į kitas planetas beištyrus. Astronautams talkina nuolat skraidanti satelitai.

Schirra su savo profesijos draugais gavo pusę milijono dolerių iš žurnalo „Life“ už savo patyrimų papasakojimą. Be to jie yra akcininkai naujai pastatyto motelio Cabo Canaveral.

KATALIKŲ BAŽNYČIA YRA REFORMŲ IŠVAKARĖSE

New York'o žurnalas „Look“ (žiūrėk) spėja, kad Romos katalikų bažnyčia yra didelių reformų išvakarėse. Kalbant apie Pietų Ameriką pasakoma, kad šalių dvasininkai pripažįsta jogei ispanai niekuomet nesirūpino apie žmonių gyvenimą, bet tik apie pomirtinius reikalus.

Anot žurnalo, daugelis Pietų Amerikos kunigų yra šalininkai žemės reformos. Esą Kolombijos vyskupas pats pasiūlęs bažnytinės žemės valstybei, kad jos būtų išdalintos bežemiams. Brazilijos dvasininkai vadina bažnyčios klaidą — turtingųjų pinigais šelpti biednuomenę. Ne šelpimu, bet socialėmis reformomis reikalinga visų gyventojų būvį lyginti.

Anot žurnalo, Kolombijos vyskupas patenkintas Kubos įvykiais; jeigu jų nebūtų, reikėtų juos įvykinti...

Aukso kalnus susipylęs Vatikanas visuomet taikosi prie pasaulinių politikos įvykių ir savo nuostatus reformuoja. Bet šį kartą, susirinkus Ekumeniniam kongresui, Jonas XXIII žada įeiti istorijon daugeliam netikėtų reformų paskelbimui.

— Uganda, po 68 metų kovos, 9. 10. 62. gavo nepriklausomybę. Tai 33-čia Afrikos tautė tapusi nepriklausoma. Jos premjeras, Milton Obote, 37. metų amžiaus, sudarė vyriausybę savo sostinėje Kampala.

Paskelbti nauji potvarkiai pensijoms gauti

Vyriausybės potvarkiu Nr. 9.380 skelbiama, kad nuo dabar nereikalinga atsisakyti iš darbo asmeniui, kuris padavęs dokumentus jam priklausančiai pensijos (jubilación) kasai laukia pensijos. Iki šiol kandidatai buvo labai apsunkti ilgų laukimų, iš darbo atsisakius.

Kitu dekretu, Nr. 9.379, reikalaujama, kad visi įieškanti pensijų tuoj pat apsirūpintų liūdima iš visų vietų, kuriose dirbo. Tie liūdimai, arba formalškos deklaracijos, privaloma paduoti savo kasai ne vėliau gruodžio 31, 1964. Vėliau nebus priimami iš tų kandidatų, kurių bylos pensijai gauti jau randasi kasose.

Kontrabandistams nepalankios naujienos

Iki šios Argentinoje tik audiniai, cigaretės, gėrimai ir dar kai kurios prekės, atskiriami nuo vietinių gaminių, turėjo muitinės ženklius, jeigu buvo importuotos.

Kad užkirsti kelius kontrabandistams, dabar muitinės ženklus privalo turėti ir importuoti žaislai. Taipgi ruošiamas įstatymas ženklių pagaminimui, kuriais būtų atskiriama importuotos automobilių dalys, elektroniški ir kiti išdirbiniai.

— Pulkininkas Carlos A. Muiz paskirtas sostinės policijos viršininku. Jo padėjėju paskirtas generalinis inspektorius Nicolás José Rodríguez.

— Argentinos karo aviacijos ministeriui 3. 10. 1962 paskirtas brigadierius majoras Juan Carlos Pereira. Vidaus reikalų — Dr. Rodolfo Martínez (s) ir u. r. min. — Dr. Carlos M. Muñiz.

— Inž. Alvaro Alsogaray, ekonomijos ministeris, spalio 3 dieną, 62 iš TV stoties 43 minutes skaitė savo pranešimą apie pasakutinius įvykius Argentinoje. Ministeris įrodinėjo, kad nušalintas prezidentas Dr. A. Frondizi, flirtuodamas su ekstremistais, padarė daug spragų, kurias neišvengtinai turėjo išlyginti kariuomenės sukilimas. Ir dabar, sako ministeris, šalis eina sveiku atsiukimo keliu. Kalbant ministeriui dalyvavo grupė visuomenininkų, Partijos Civico Independiente vadovybė ir laikraštininkai.

— Dr. Cesar Ignacio Urien, 17 mėnesių išbuvęs žemės ūkio ministeriu, 9. 10. 62 atstatastydino, nesutikdamas su ekonomijos ministerio inž. Alvaro Alsogaray kalbos išvadomis. Jo vieton paskirtas p. Gabriel Perren, 42 m. amžiaus, iš Santa Fe.

Lengvai „uždirbami“ milijonai Valstybės lėdo sąskaiton

Valdininkų sukybių tyrinėjimo komisija paskelbė davinius, kaip, Doktorui A. Frondiziui prezidentaujant, buvo nupirkti medžiaga geležinkeliams iš Japonijos.

Vieton reikalingu 150 vagonų su atsarginėmis dalimis, nupirkti be varžytinių skelbimo 550, sumokant 1.168.118.600 pezų, vieton tos sumos trečdalis. Japonai išmokėjo komisijos Argentinos valdininkams 715 milijonų pezų, nuskudami importo mokesčius 11.548.551 peza. Stoties Mitre paruošimui vagonus priimti paskirta 81 milijonas.

Skriausdami Argentinos iždą japonai su nedorais šios šalies valdininkais taip „iškombinavo“, kad japonai neišpildė savo pasižadėjimo mainais pirkti Argentinos mėsos ir grūdų.

Spalio 1 spaudoje pasirodė vyriausybės pranešimas, kad tyrinėjimų komisija panaikinta, po trijų mėnesių darbo. Anot „La Prensa“ teigimo, komisijai vilkino teikti raportus įstaigos. Kviečiai, mėsa, statybos, medžiagos, ir Pensijų Kasos nepalieista.

— Argentinos daktiloskopinės sistemos išradėjas Juan Vucetich atminimui, 6. 10. 62 išleista 3 milijonai pašto ženklų po 2 pezus. Taipgi išleista 3 milijonai ženklų po \$ 5,60 „Laiskanėsios Dienos“.

— Rugsėjo 14, praga.

— Río Turbio 4. 12. 62 bus atidengtas paminklas anglikasiui. Padirbo Paryžiuje diplomuotas skulpt. J. M. Careavilla, jau 1949 m. laimėjusius Arg. Meno Akademijos premiją. Río Turbio srity yra tiek daug akmenų anglies kad to kuro ilgiems amžiams pakaktų visam pasauliui.

— Dr. Oscar Alende, buvusias Buenos Aires provincijos gubernatorius, ir kiti žymūs Radikalų Intransigentes veikėjai, deda pas tangas, kad „būtų išlaisvintas ir atstatytas į savo pareigas prezidentas Dr. A. Frondizi“.

— „La Prensa“ 28. 9. 62 paskelbė trylikos suimty generalų pavardes: F. G. Toranzo Montero, Fr. Rawson, J. C. Lorio, B. Labayru, A. Pérez, J. C. Reyes, J. O. Cornejo Saravia, J. E. Blanco, H. L. Scasso, A. N. Boncarere, R. E. Fai ir A. P. Martijena.

— Bulvių kainos Argentinoje peršoko visas „lubas“. Mendoza je arba atgabentos iš Čilės kainuoja 250 pezų už maišą, bet spekuliantai parduoda po 800 pezų maišą. Turguje kainuoja nuo 20 iki 25 pezų kilogramas. Bs. Aires miesto valdyba 8.000 maiškų bulvių išparduoda po 17 pezų kilogramui. Iš Olandijos atgabenama 200.000 maiškų.

Argentinos kooperatyvai daro didelę pažangą

Pereitą savaitę Buenos Aires mieste, Alsina 1465, įvyko metinis Argentinos Kooperatyvų Sąjungos kongresas. Kongresą apšankė ekonomijos ministeris inž. A. Alsogaray, agrikultūros min. Dr. C. I. Urien, visuomenininkai ir spaudos atstovai.

Argentinos Kooperatyvų Sąjunga turi \$ 122.211.000 kapitalo. Metų bėgyje padarė \$ 3.792.283.774 apyvartos. Atskyrus atsargos kapitalą, gryno pelno gavo \$ 6.191.601.

Sąjungos darbo sritis — auginimas ir pateikimas vartotojams žemės ūkio, gyvulininkystės, dar žovių, vaisių ir žuklės produktų.

— San Juan provincijos vietovėje El Leoncito pradėta statyti observatorija ir hidroelektrinė stotis Mendozos ir JAV Yale universiteto profesorų vadovybėje. Pastatymo išlaidas apmoka Fordo automobilių bendrovė, paaugavusi tam tikslui 750.000 dolerių. Darbas bus baigtas 1964 metais.

Žydų Kultūros Institutas skiria premijas

Argentinos Žydų Kultūros ir Informacijų Institutas įsteigė Argentinos spaudoje pasižymėjusio rašytojo, vėlionies Alberto Gerchunoff vardo premiją. Bus išmokama po \$ 20.000 ir įteikiama medalis kiekvienais metais tam rašytojui ar poetui, kuris geriausia apibūdins ateivio rašytojo veiklą Argentinoje.

Sprendėjų komisiją sudaro fondų įkūrėjai sykiu su Argentinos Rašytojų Sąjunga. Dar nepremijuoti veikalai po 5 egz. prašoma siųsti į I. J. A., Tucuman 2137, Buenos Aires.

Stipendijoms argentiniečiams Anglijoje

Anglų Kultūros Taryba Argentinoje duoda stipendijas aukšto mokslo studijoms. Apmoka kelionę į abu galus, keliones Anglijoje, pragyvenimą ir knygas. Kandidatai turi būti nuo 25 iki 35 m. amžiaus, mokanti anglų kalbą. Argentinoje gimę, arba tapę šios šalies piliečiais.

Prašymai, (4 egz. angliškai ir vienas ispaniškai) reikia paduoti iki lapkričio 1, Britų Tarybai, Lavalle 190, Bs. Aires, arba jos skyriams Rosario, Kordoboj, LaPlato ar kt. miestuose.

— Argentinos keleivinis laivas Río Jáchal nukentėjo nuo gaisro New York'o uoste. Nuostoliai labai dideli.

— Basės Diena, minint 470 m. Amerikos žemyno atradimo sukaktį, labai iškilmingai paminėta visose Amerikos šalyse 12. 10. 1962.

Jungtinės Amerikos Valstybės kviečia turistus

Donn Dearing ir Ben Butterfield, valstybinės JAV US Travel Service įstaigos atstovai, atvyko Argentinon, kad paskatinti šios šalies gyventojų turizmą į JAV.

Spaudos konferencijoje Amerikiečių Klube jie pareiškė, kad iki šiol daugiausia argentiniečių ir šioj šaly gyvenančių kitataučių labiau lankydavo Europą, negu JAV, o važiuoti į pastarąsias susidaro tik 43 dolerių daugiau išlaidų.

Atstovai ypatingai kviečia vidurinės klasės žmones, kad jie ten susipažintų su eilinių JAV žmonių gyvenimo sąlygomis.

Neliečiant turizmo, tenka pasitebėti, kad Argentinos jaunimas smarkiai emigruoja Dėdės Samo šalin. Išvažiuoja apie po 8.000 kas mėnesio. Nuo tos emigracijos neatsilieka ir lietuviai, ypatingai pokariniai ateiviai.

— Argentinos banknotai po \$ 5.000 jau paleisti apyvarton.

ALŽYRAS JT ORGANIZACIJOJE

Laimėjusis sukilimą naujasis Alžyro premjeras Ahmed ben Bella, atvykęs JTO posėdin New York'an, kaip savo šalies delegacijos pirmininkas, reikalauja, kad Alžyras būtų priimtas JT Organizacijon, kaip nepriklausoma tauta.

— Igor Stravinsky, pasaulinio garso kompozitorius ir dirigentas, JAV pilietis, 80 metų amžiaus, 24. 9. 62 grįžo Rusijon, iš kurios buvo emigravęs 1910 metais ir tik 1914 buvo apsilankęs trumpam vizitui. Sovietų vyriausybė jį kalbina pasilikti Maskvoje.

— Vašingtone spalio 2 ir 3 dd. tarėsi Amerikos respublikų u. r. ministeriai, pripažindami, kad Kuboje sukoncektruotos Sovietų Sąjungos ir Kinijos komunistų pajėgos gresia Amerikos šalių demokratinei laisvei.

— Oxford, Miss., universitete fanatiški baltveidžiai sukėlė riaušes dėl to, kad universiteto administracija priėmė juodveidį studentą, James Meredith, 29 m. amžiaus. JAV karo aviacijos veteranas, kaip studentą tan universitetan. Riaušėse žuvo 4 žmonės, 75 sužeisti. Matomai geltons nepažį nejaunčia didesnių bėdų.

Mūsų mielai kaimynei

ONAI JERAMAVIČIŲTEI MEŠKINIENEI

Berisė 11. 9. 1962 mirus, jos liūdinčiam vyrui Kastantui Meškiniui ir sūnui Viktorui su žmona Birute Berontaitė reiškiamo gilią užuojautą.

Adolfas Siperka su šeima.

Lietuvių Centro 36 metų minėjimas įvyks Tabaré 6950, Bs. As., 13-10-62, 21 v.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSASLa Voz de los Lituanos en la Argentina
Periódico lituano fundado en 1926

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuvėje

PRENUMERATA METAMS:

Argentina 150 Arg. pezų

Urugvajuje 20 Urugv. pezų.

Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Korespondencijas ir pinigus siųsti

José L. Suárez 5684, Buenos Aires

Asmeniškai kreiptis geriausia

antradieniais visą dieną.

TE. 60 — Villa Lugano — 3153

LIETUVIŠKI PASIRODYMAI
SAVIEMS IR SVETIMIEMS

Svarbu ir būtina, kad lietuviai, kaip tauta, pavyzdinčiai pasirodytų kitų tautų žmonėms visose lietuvių gyvenamose šalyse. Mūsų pasirodymais Tarptautinėje Paryžiaus parodoje perėmėme šimtmetį turėjo reikšmės lietuvių tautos atgimimui. Lietuvių liaudies dirbinių, lietuvių menininkų paveikslų, lietuvių laikraščių ir knygų parodymas kitų tautų žmonėms tarptautinių rengimų progomis, turi neįkainojamos vertės. Lietuvių scenos meno demonstravimas svetimtautiams daugiau draugų mūsų tautai randa, negu kitoki žygiai.

Nemažiau svarbu visais tais privačiais lietuvių gaivinti savųjų tarpe.

Naujai atsteigtos Lietuvos Nepriklausomybės laikotarpį, — nuo 1918 iki 1940, — tautos galvą turėjo rūpintis savoji vyriausybė. Lūdna, kad tarpusavies rietenos ir smurtas neleidė tų darbų prideramai vykinti. Ryšių reikalus su užsieniu lietuviams ėjo per prisiplakčius ir savanaukius, sukeliant nusiminimą plačiose išeivijų masėse. Naudojosi viena srovė didelę idėją karikatūrinama. (Tų liekanų atgarsiai ir dabar žaloja tautą išeivijoje, pavyzdžiui „Pirmojo Pietų Amerikos Lietuvių Kongreso“ proformomis).

Nepriklausomybės laikais, — ir visuomet kai Lietuvos gyventojams sąlygos leidžia gauti, — užsienyje gyvenanti lietuviai daugiau paramos pasiūnčia, negu jos iš gimtinės gauna. Dabar Lietuvoje siauria žiuri okupacija, neleidžianti nei vaistų savo sergantiems broliams pasiūsti. Siunčiame rūbus, avalinę, mokėdami nesvietiškai aukštus muitus okupantams. Žodžiu, užsienių lietuvių patriotizmas nemirė ir nemirs. Net Nepriklausomybės laikais Lietuvos vyriausybė nei vieno choro ir JAV neatsiuntė koncertuoti, o Chicago lietuviai tuomet savo chorą Pirmyn nušuntė koncertuoti Lietuvon. Visa tai yra reikšminga ir įsidėmėtina.

Skaitau Dirvoje Emilijos Čekienės straipsnį — Lietuviškojo gyvenimo nuotaikos New York. Žurnaliste plačiai apsisloja prie lietuvių pasirodymo reikalo pasaulinėje parodoje, kuri vyks New York'e nuo 1964 iki 1966 metų. Sklypėlis žemės dviems metams kainuotų 36.000 dolerių ir paviljono pastatymas 7.000 dol. Paroda bus atidaryta nuo 10 iki 22 val. kasdien. Samdant tris pamainas tarnautojų, viso labo susidarytų apie 300.000 dolerių išlaidų.

Generalinis konsulas Jonas Bu drys aiškina, kad valstybės vardu negali turėti paviljono ir tą darbą palieka gerai išeivių valiai. Anot Čekienės, naujieji ateiviai greičiau pasitraukė nuo visuomeninio lietuvių veikimo, negu senieji ateiviai. Iš milijono lietuvių JAV yra apie 200.000, kurie savo aukomis remia lietuvių gyvenimo darbą. Žurnaliste netiki, kad sudarytas lietuvių komitetas parodos reikalui iš tų mecenatų gaus po pusantro dolerio ir daleidžia, kad teks apsieiti be savojo paviljono.

Vienok Chicago lietuviai visgi sugeba pasirodyti jų mieste vykstančiose tarptautinėse pramonės parodose ir lietuvių paviljonas ten platina literatūrą apie Lietuvą įvairiomis kalbomis, parduvinėja gintarą, rengia koncertus.

New Yorko parodoje lietuviai skautai žada pasirodyti prisi-

SOVIETINĖS MOKYKLOS
AUKLĖTINIS

(Elta) — Lietuvoje kaip ir visoje Sovietų Sąjungoje, kyšininkavimas tiek plinta, kad partinė spauda vis dažniau kelia tos negerovės priežastis ir, kaip įprasta, atpirkimo ožiu laiko... vad. buržuazinę praeitį. Vilniuje leidžiamas „Komunistas“ (7nr.) J. Bulotos straipsnyje su pasipiktinimu kelia tą „biurių praeities atgyveną“ ir iškelia buv. Kauno atgimimo kontoros viršininko Lesausko ir jo bendradarbių valst. turto grobstymo ir kyšininkavimo bylą.

Kyšininkavimas, pabrėžia „Komunistas“, esąs svetimas tarybiniam gyvenimui reiškinys, tai, girdi, biuri juodos buržuazinės praeities liekana. Siekdamas paremti savo teiginį, J. Bulota iškelia visą eilę nepr. Lietuvos laikais žinomų pavardžių, rangovu Ilgovskiui pradedant ir Purickiu, belgų monopolistais baigiant. Tačiau čia pat iškeliama ir įsidėmėtinas bruožas — juk minėtas Lesauskas buvęs auklėjamas, mo kėsi sovietinio režimo metu.

Kodėl atkreiptas dėmesys į Lesauską? Ogi, jis buvo pirkęs mūrinių namukų ir tai jau sukėlė įtarimo šešėlį. Skundas po skundo ir pagaliau buvo susektas kyšininkavimas. Kaip jau priimta, skundas ar, kaip teigiama, „rim tus signalus“ parūpino „eiliniai dori žmonės“...

LIETUVIAI AMERIKIEČIŲ
SPAUDOJE

Viena didžiausių skelbimų firmų Chicagoje, daranti pusšesto milijonų dolerių metinės apyvartos, yra Reche, Riecerd and Cleary. Tos firmos prezidentu tapo išrinktas jos direktorius K. C. Augustinavičius - August.

Jaunasis K. C. August yra žemaičio Juozo Augustinavičiaus sūnus, baigęs komercinių mokslų fakultetą Harvardo universitete. Jo tėvas mirė prieš tris metus Chicagoje. Jaunam laikraštininkui moksle daug padėjo jo tėvo brolis, Naujienų redakcijos narys, inž. Kastantas August-Augustinavičius.

Advokato ir poeto Kleofa Jurgelionio (Kalėdų Kaukės) sūnus redaguoja didžiausią JAV skelbimų žurnalą, o žurnalistas Pieža veda religijų skyrį Chicago Tribune dienraštyje.

— Antano Rūko parašyta Dėdės Serno (Juozo Adomaičio) biografija leidžia Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija Chicagoje.

glausdami prie kitų. Kitos grupės glausis pagal ideologijas, bet ir kamininkaujant reikalinga bent 40.000 dolerių dviejų metų darbui parodoje. Į parapijų pastatus JAV lietuviai yra sudėję virš 35 milijonų dolerių, bet visi tie turai atiduoti Vatikalui; daugelyje bažnyčių ir pamokslai tik anglų kalba sakomi, lietuvių vaikai nuliutvinami. Tautiniam lietuvių pasirodymui lėšų nėra.

Kalbėdama apie lietuviškus fondus žurnaliste Čekienė sako: „O kalbant apie pinigus, praverstų prisiminti, jog turime apie 20 įvairių lietuviškų fondų, o dar daugiau lietuviškų klubų, turinčių po kelias dešimtis tūkstančių dolerių bankuose, o kai atsiranda degantis lietuviškas kultūrinis reikalas — nėra pinigų, visi fondai geležiniai, lediniai, užšaldyti tam laikui, kada visai neliks besirūpinančių jokiais lietuvių reikalais.“

Dabar nėra lėšų mokyklų vadovėliams nei rimtam informaciniam anglų kalba veikalui, nei premijoms ir visai eilei šaukiančių darbų, kad galėtume išlaikyti lietuvių testinumą išeivijoje ir sukrauti kultūrinį krautį ateiviai. Ar ne paskutinis laikas apvarstyti ir lietuvių sudėtas aukas naudoti jų pačių reikalams, ne svetimiems taupyti. Negausius skaičius vis tų pačių ir mažėjančių aukotojų neilgai bepajėgs išlaikyti visą lietuvių išeivijos kultūrinį bei politinį veikimą.

Tai mūsų kasdieninės problemos ir klausimai verti rimto dėmesio ir skubaus sprendimo.

Ir mums Argentinos lietuviams pirmoj eilėj reikia stiprint esamas lietuvių gyvenimo tvirtoves.

P. BARAUSKAS.

IŠ KULTŪROS GYVENIMO
LIETUVOJE

(E) — Rugpjūčio 10 d. Vilniuje, Basanavičiaus gatvėje, buvo atidarytas pirmasis Lietuvoje planetariumas. Jo direktorium paskirtas V. Vyskupaitis, o atidarydamas planetariumą, prof. P. Slavėnas pabrėžė, kad naujoji mokslo žinių sklaidimo įstaiga galėsianti labiau patenkinti kosminės eros žmonių „astronominius poreikius“.

— Lietuviai mokslininkai paraginti prisidėti prie Maskvoje rengiamo geologinio atlaso. Darbas, atliekamas Sovietinės Mokslo akademijos, liečia Lietuvos ir kt. kraštų žemės gelmių tyrimą. Į šį darbą jau įsijungė eilė Geologijos ir geografijos instituto, Vilniaus universiteto ir Geologijos valdybos geologų.

— Panevėžio teatras po vasaros atostogų pradėjo sezoną, pradėjęs gastroles po Lietuvą. Rodoma moldavų dramaturgo A. Drucės „Kasa Marė“ ir brolių Turų „Šiaurės Madona“.

— Rugpjūčio 10 d. į trijų savaičių gastralinę kelionę išvyko Kauno Politechnikos instituto akademinis choras, vadovaujamas B. Mačikėno. Gastralėse lietuviai studentai išpildė E. Balio kantatą „Giesmė mano žemei“, J. Juzeliūno „Sudegink mane“, be to, Čaikovskio, Haydn, Haendelio kūrinius.

— Vilniaus radio perduotoje JAV dramaturgo A. Millerio pje sėje vaidino visa eilė žinomų dramatikų, jų tarpe Nelė Vosyliūtė, A. Radzevičius, G. Jakavičiūtė, Vl. Jurkūnas, J. Kavaliauskas, St. Semaška, P. Zilonas.

Service
en TV.
922 — 9422C. M. CHILAVERT 3358
CAPITAL

APIE SPAUDOS REIKŠMĘ

Vienybės bendradarbis, žurnalistas Vytautas Širvydas, savo skyriuje MES, cituoja seno JAV lietuvių visuomenės seno veikėjo A. Žalpio pareiškimą, kuris yra sekantis:

Sakiau, sakau ir sakysiu, kad mūsų spauda yra didžiausias dalykas Amerikos lietuviams lietuviams išlikti. Jei jos čia neturėtumėm, visa lietuvių tauta būtų sužlugdyta. Todėl, lietuviai amerikiečiai, remkite savo spaudą!

— Dan Kuraitis, grįžęs Chicago, Naujienose rašo savo kelionės įspūdžius po Lietuvą ir kitas Europos šalis. Puolimas prieš jį Lietuvoje atslūgo, kuomet „Tiesos“ straipsniu pasipiktino jį pažįstanti Lietuvos žmonės ir kuomet telegrama iš Vašingtono pasiekė Lietuvą.

— Povilas Vaitonis, du kartu laimėjęs Kanados šachmatų pirmenybes, su žmona Magdalena ir dukrelėmis Danute ir Vida apėmė taipgi Argentinos lietuviams pažįstamą šachmatininką, Povilą Tautvaišą, laimėjusį Chicago pirmenybes.

(E) — Kultūros Fondo paskaitos Melbourne. Šių metų vasarą ir rudenį numatytos skaityti viešos paskaitos apie modernųjį meną (dail. A. Vaičiūtis), apie kelionę Europon, Afrikon ir Amerikon (inž. A. Gasiūnas), švietimo krizę (E. Žižienė), lenkų tautinę ekspansiją Lietuvon (J. Antanaitis), iš lietuvių tautos archeologijos (inž. V. Žižys) ir kiti.

— Jonas Žukauskas, gyvenantis sovietinio Azerbaidžano salėje Neftinayje Kamni nusiskundžia, kad net per sovietinę spaudos agentūrą negali užsiprenumuoti jokio lietuvių kalba leidinio, net neleidžia išsirašyti nei oficiozo „Tiesos“. Inž. Kęstutis Valiuskaitis, dirbantis Sibiro Čeliabinske, taipgi negauna išsirašyti jokio lietuvių kalba leidinio, — rašo Elta.

— A. Giedraičio naują pasakų rinkinį leidžia Lietuvių Knygų Klubas Chicagoje.

LIETUVAITĖS ŠVIEČIA
JAV INDĖNUS

Indianos universiteto studentė Danguolė Variakojytė, buv. Biržų banko direktoriaus Petro Variakojos duklė, gavusi 500 dolerių stipendijos, siekdama antropologijos Doktoro laipsnio, dviem atvejais keliolika mėnesių praleido Arizonos indėnų tarpe, studijuodama laukinės apačių tautelės gyvenimą.

Sunku buvo gauti indėnų pasitikėjimą, dalyvauti jų šokiuose ir registruoti magnetofonon jų dainas. Tokiose misijose žuvo keli baltieji mokslininkai, bet Variakojytė pasiekė savo tikslą ir gavo Antropologijos Doktoro laipsnį.

Pastebėtina, kad mūsų bendra darbo inž. Juozo Bukevičiaus sesutė, mokytoja Petronėlė Bukevičiūtė, (Genny B. Walter) daug metų mokytojavu indėnams įkurtose mokyklose Kalifornijos kalnuose. Dabar ji išėjo pensijon.

— Dailin. Romo Viesulo spalvotų litografijų „Toro Desconocido“ aplanką įsigijo savo nuolatinei kolekcijai Amerikiečių Meno Institutas Chicagoje.

— „Mūsų Lietuva“ rašo, kad Klaipėdoje ant žmonių išlygintų pelkių pastatyta bažnyčia rusai paverstė susirinkimų sale. Klaipėdoje esanti tik viena maža, talpinanti 100 maldininkų katalikų bažnyčia, tai buvusi baptistų pastatyta. Nugriauant kun. Povilonio (dabar laikomo Marijampolės kalėjime „už spekuliaciją“) pastatytos bažnyčios bokštą, užmuštas vienas darbininkas. Mažoji bažnyčia darbuojasi du kunigai.

— Lietuvių Bendruomenės susirinkimo Seattle, Vašingtono universiteto profesorius Sealey, skaitė paskaitą lietuvių kalba apie mūsų tautos kelius ir nepriklausomybę. Prof. Sealey yra tikras amerikietis, bet puikiai išmokęs lietuvių kalbą.

A. L. BALSAS LEIDYKLOS



60 — Villa Lugano — 3153
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

Spauda

ATSIŪSTA PAMINĖTI

• KNYGŲ LENTYNA, padidinto formato, 32 puslapių, kartoniniai viršeliai, Nr. 1, 1962. Eina kas trys mėnesiai. Leidžia Vytautas Saulius, red. Al. Ružanec-Ružanecovas, 1132 N. Walnut Street, Danville, Illinois, USA. Metams pusantro dolerio. Kaip paprastai, Knygų Lentyna atlieka milžinišką bibliografinį darbą, recenzuodama ir registruodama ne vien knygas, bet ir periodinėje spaudoje telpančius įdomiausius raštus. Šiame numeryje pažymėti visi Argentinos Lietuvių Balse tilpę komp. Vytauto Kerbelio gaidų kūrinių jaunesiems pianistams.

• MOTERIS, birželio, 1962, 57 Sylvan Avenue, Toronto 3, Ontario, Canada. Be kitų įdomių raštų, telpa G. Krivickienės, A. Ružanec-Ružanecovas, — su tiksliai parinktomis dainomis apie motiną.

• FLORIDOS LIETUVIAI, mėnesinis laikraštis, red. Albinas Karnius, leidžia Anelė Zabukas ir Petras Pocius. Adresas: 6900 -10 Ave., No. St. Petersburg, Florida. Telefonas: 345-2738. Metams 2 dol. Laikraštis gausiai iliustruotas, tik gaila, kad mūsų pripuolamai matytame jo 6 Nr. nepaduodama jokio lietuvių adreso iš Miami, Flo., pro kurį tiek daug Argentinos lietuvių praskrenda.

• BOLETIN, Bonnos vyriausybės leidžiamas ispanų kalba, savo laidoje iš rugsėjo 6, 1962 rašo, kad nuo 1945 metų iki tos dienos 4 milijonai sovietinės zonos gyventojų atbėgo Vakarų Vokietijon. Tai reiškia, kad nuo rusų globos pabėgo po vieną iš kiekvienų penkių gyventojų.

• LES INFORMATIONS POLITIQUES ET SOCIALES, rugpjūčio, 1962, Paris.

• INFORMACIONES EXCLUSIVAS, liepos, 1962, Mexico.

• ELTA ispanų kalba, rugpjūčio, 1962.

• MOTERIS, kovo - balandžio, 1962.

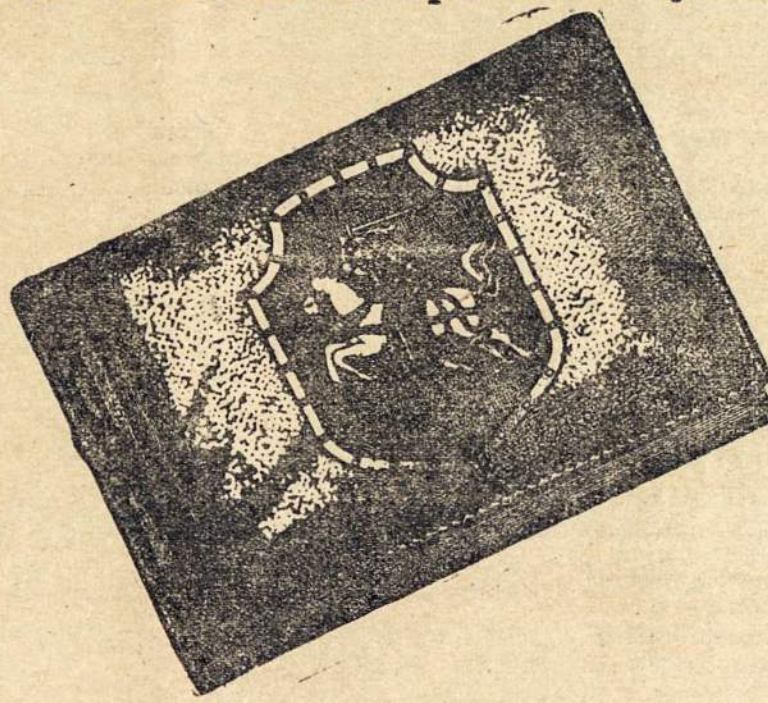
• NEW WORLD Review, liepos, 1962.

• EAST EUROPE, birželio, 1962.

B. K. A.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB“. Redakcija perduoda Lituistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Bs. Aires, Rep. Argentina.

Dovana kuri Jus primins visuomet:
Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių rengimų paveiksluotoms apžvalgoms. Padabinamas bibliotekoms ir šeimų židiniais. Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 pusl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina — \$ 550 ir \$ 450.

Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.

Pareikalavimus su pinigais adresuoti:
„A. L. BALSAS“,

c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.

Asmeniškai kreiptis:

José León Suarez 5684, V. Riachuelo, Buenos Aires.

Tautų Kapinynas Sibiro Tundroje

Aplamai visi Trofimovsko viršininkai buvo gerai išsikūrę, nes jiems, gyvenantiems tolimoje šiaurėje, buvo skiriama daug ir įvairios mamos. Visi jie buvo komunistų partijos nariai — draugai. Todėl maža nesuprati-
mų teturėdavo, nes kiekvieno at-
veju mažesnieji nusilenkdavo di-
desniesiems ir viskas geruotu
pasibaigėdavo. „Neklaidingosios“
partijos nariai visą savo gyvenimą
atsimins auksinius laikus ir bus
dėkingi tiems savo draugams,
kurių galios ir įtakos dėka
jie buvo pasiųsti į Arktį, nes
Vakaruose vyko baisūs jiems da-
lykai — vyko žiaurus ir viską
maikinas karas.

KUČIŲ VAKARAS

Buvo Kalėdų šventės išvaka-
rės. Tai visiškai tamsos metas.
Šaltas vėjas pradėjo pūstyti snie-
gą ir vis smarkiau ir smarkiau;
lauke dirbusius anksčiau paleido
iš darbų. Norėjome bendrai pris-
siminti šventes.

Prie apšerkšnėjusių ir apšalu-
sių lubų skardinė (be stiklo)
lemputė užgeso. Nebuvo žibalo.
Statinė su žibalu buvo visiškai
palaidota sniego pusnyje. Švie-
sai naudodavome sukaustu lentų
skalas. Ši vakara viena moteris
išsibėgė žvakę. Ir aš išsibėgiau
savo žvakigali, kurį buvau gavu-
si prie krosnių statybos.

Ir silpniesieji, pakilę iš savo
guolių, atsisėdo. Rankpelnio De-
veikos šeimos narių, motinos ir
tėvo vietos buvo tuščios. Motina
mirė, o tėvas buvo izoliatoriuje.
Visų mūsų kancijos mintys ir
mūsų sielos skrido pas mums
brangius žmones, esančius toli,
labai toli — tėvynėje, Krasno-
jarsko stovyklose, Kanskio kalė-
jime, kur kentėjo mūsų vyrai ir
broliai.

Katalikų papročiu „plotkelių“
vietoje dalinomės duona, lauž-
dami ją po trupinėlį nuo vieno
gabaliuko. Nebuvo tokių žodžių,
kuriais būtume galėję savo jau-
mus išreikšti. Žmonės meldėsi
tylėdami.

Ši vakara, atrodo, — ir ilgiau,
ir šviesiau kūrėmės mūsų žid-
nys, apie kurį visą laiką sukine-
josi ir būriavosi mūsų kambario
devyni vaikai. Be juoko, be kal-
bos, be džiaugsmo. Deiveikos mer-
gaitės jau nebepajėgė iš savo
guolio pakilti.

Mokytojas Petraitis bandė pa-
sakoti vaikams kalėdines legen-
das, kalbėti apie tai, kaip šven-
davome tėvynėje, o jo mažoji
dukrelė, apkabinusi tėvo kaklą,
visą laiką tyliai verkė.

Iš apšalusių lubų lašėjo van-
duo dideliais lašais, drekino na-
rus ir apšerkšnėjusioje asloje su-
sidarė ledo grumstų.

Ši tylųjį taikos vakarą sutruk-
dė NKVD atstovai. Vienas jų
įslinko pas mus, atidžiai apsidai-
rė ir dingo.

Greit užgeso žvakės, ugnia-
kūras blėso, išsivyravo tamsa ir
šaltis. Vandens lašai iš lubų kri-
to vis rečiau ir rečiau. Tik ant
narų čia vienoje, čia kitoje vieto-
je vieni tyliai meldėsi, kiti vai-
tojo.

Ta pačią naktį jautėme, kad
lauke vyksta kažkinas, ko mes
nebuvo dar pergyvenę. Buvo ir
vėl prasidėjusi žiaurioji šiaurės
andra, tamsioji purga.

TAMSIOJI PURGA

Apie trejetą mėnesių tęsėsi po-
liarinė naktis. Dažnai, poliarinei
naktiai įpusėjus (kartais antroje
jos pusėje), pradėjusius siausti
nepaprastos jėgos sniego andras
čia vadina purgomis.

- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sutvarkome mokesčius.
- Sudarome sutartis.
- Pensių išrūpinimas. Nuolaidos ALCentro nariams.

JORGE ZIBERKA
Contador — Knygvedis

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

SERVICE RADIO TV

TV ir Radio aparatai
dirbami iš importuotos
medžiagos

Ricardo Grilaukas,
savininkas

Guayaquil 3622 —
H. Yrigoyen 3952
Berisso

MARCO L

TV stalai, Radio baldai,
amerikoniškos kėdės,
ventiliatorių ir kt. me-
džio darbų įreminimai.

A. Markus & L. Colunga
savininkai

Punta Arenas 3624 —
Berisso

RAŠO — SIBIRO KANKINĖ — H. TAUTVAISIENĖ

IX.

Tai smulkus, į smėlį panašus ir
aštrus sniegas, žiaurus, nepapras-
tos jėgos vėjo po plačias šiau-
rės dykumas blaškomas, verpe-
tais besisukdamas, tiršta ir tam-
sia mase pripildo orą. Nežmoniš-
kam šalčiui spaudžiant, purgos
šiaučia keletą parų, o kartais ir
išstis savaites. Tokiems orams
užėjus, šviesesnio meto nėra —
viskas paskęsta tamsoje. Tikra
mirtis visiems, tokio oro užklup-
tiems atvirame lauke.

Čia nebuvo galingą andrą truk-
dančių kliūčių. Vėtra pati skynė
sau kelią. Ir per mūsų sniegu
padengtą patalpą ritosi andra.
Mūsų patalpose šaltis sumažėjo,
nes mus visiškai apnešė sniegu.
Atrodė, kad gamta pasiryžo su-
kaupiti visas savo jėgas nepa-
šytiems atėjūnams sunaikinti.

Žmogui, patekusiam į tokią
andrą, nėra kaip priešintis. Ten-
ka lėkti drauge su įsiutusia vė-
tra, kuri, pagrobusi nelaimingą
žmogų, varo aštrias sniego dul-
kes į burną, akis, nosį, smaigsto
visą kūną adatomis, kol nukun-
kina savo auką. Tik tokios pur-
gos metu ant kojų vos stovin-
čiam vergui buvo leidžiama nei-
seiti į darbą; šiaip darbai vyk-
davo, nepaisant šalčio, vėtros ir
tamsos.

Keletą parų siautėjo ši didi
gamtos jėga. Mūsų kuro atsargos
buvo mažos, bet vistiek per šį
laiką buvome keletą kartų už-
kūrę židini. Aptašėm narius, durų
rėmus. Stalo ir suolų nebuvo, —
būtume juos sunaudoję kurui.
Galop nebepajėgėme atstumti
durų, nebegalėjome prieiti prie
sniego ir pasigaminti iš jo van-
dens.

Užsitęsusi šiaurės vėtra ir po-
liarinė naktis, esant mums to-
kioje padėtyje, stipriai veikė į
smegenis. Ypatingai jaunesnieji
kalbėjo be ryšio „klidėjo“, įsė-
kojo seniai suvalgytos duonos,
kai kurie pyko ir įtikinančiai
šnekojo, kad kažinkokie gelbėto-
jai mus visus būrinėmis rogėmis
išgabens iš šiarės.

Pagaliam, tarsi pavargusi, vė-
tra sumažėjo. Mus atkasė žmonės,
kurių dūrys nebuvo sniego už-
verstos. Kas dar pajėgė,ėjo par-
nešti duonos sau ir vaikščioti ne-
begalintiems.

Jakutai tiki, kad purga nu-
rimsta tik tada, kai pasiima sa-
vo auką.

Antrame mediniame barake
gyvenusi moteris-mokytoja dirbo
duonos kepykloje. Ji turėjo tokį
darbą, apie kurį tik sapnuoti te-
galėjome. Kepykla buvo tik apie
20 metrų nuo barako. Kalėdų
naktį ji turėjo kepykloje dirbti.
Norėdama atžymėti šventes, ji
apsirengė užsilikusiais, maiše lai-
komais, gražiausiais savo drabu-
žiais. Žadėjo draugams nunešti
kokį duonos gabaliuką bei rūgš-
taus mielių vandens. Dūrys bu-
vo sniego užverstos. Nelaiminga
moteris, bijodama prarasti gerą
jį darbą, už sienos gyvenančių
žmonių patariama, pasidarė sie-
nos skylę ir išėjo į darbą. Ke-
pykla buvo juk čia pat.

Šiaurės vėtrai aprimus, buvo
atkastos to barako dūrys. Atė-
jęs kepyklos įėjimo savo darbi-
ninkės, kad eitų dirbti, nes ka-
lėdų naktį į kepyklą ji nenuėjo.
Pavasari medžiotojai rado ją
tundroje sušalusią. Vėjo varoma
ir nešama, įieškodama kepyklos,
ji bėgo kartu su vėtra apie porą

kilometrų sniego pusnimis. Dra-
bužiai nuo krūtinės buvo nuplė-
ti, nes purgoje mirštantiesiems,
esą, būna šilta. Jos penkerių me-
tų sūnelį priglaudė S-nė, stipres-
nė moteris, globoti drauge su sa-
vo dukrele.

Neatladžiai dūksta tamsioji
purga. Mūsų patalpų gyventojai,
atrodo, geriau laikosi nei kitų,
nes vis bendrai rūpinosi kuru.
Be to, mūsų tarpe buvo keturi
suaukę vyrai, kurių vienas turė-
jo kirvį.

Poliarinės nakties antroje pu-
sėje pažėtis ūmai pradėjo blogė-
ti, nes šiemet purga siautė tik su
trumpomis pertraukomis.

Nusilpimas ir šiltinė guldė iš
eilės vieną po kito. Vėtrai kiek
aprimus, nutarėme silpnuosius
vežti į ligoninę. Sergančius apy-
niojome antklodėmis, šitraukėme
per prieangio lubas ir suguldė-
me į plikas roges.

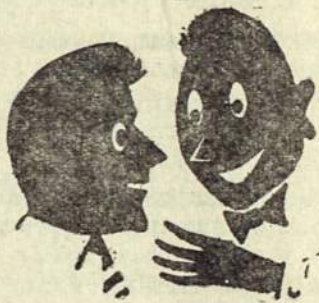
Sniego andra ir vėl stiprėjo.
Netalpios ligoninės koridorius ir
keturi kambariai buvo pilnutė-
liai. Ir ten buvo šerkšno kam-
barių kampuose ir sijų tarpuose,
bet nors ir silpnai, patalpos buvo
apšviestos, kūrėmės molio plytų
krosnys. Moterys, gavusios dar-
bą ligoninėje po stogu, buvo lai-
mingos. Susilidytomis plytomis
jos šildė ligonius ir tuo jiems
padėdavo.

Ligoninėje iš už sienos buvo
girdėti triukšmas. Pravėrėme du-
ris ir tamsioje pamatėme moteris,
besistengiančias išlaikyti ant gry-
nų lentų gulintį karščiuojantį
vyrą. Mes jį pažinojome, — tai
buvo jaunas pianistas iš Klai-
pėdos.

Keliaujant Lena, kartą karava-
nas sustojo. Mus išvarė į taigą
parinkti kuro virtuvė. Miške
užtikome skudurinėse palapinėse
gyvenančias suvargusias apiplū-
sias moteris. Vienos virė, kitos
srėbė vandenį, žuvies sru-
bą. Jų judesiai buvo lėti, akys
be gyvybės ir liūdnos. Moterys
nekreipė į mus dėmesio. Milžiniš-
koje taigoje retai sutinkamas
žmonės — moteris užkalbinome,
bet jos mums neatsakė. Turėjo-
me skubėti su kuru. Grįždami
matėme žmones dirbančius prie
naujos statybos. Mes tų žmonių
nebijojome, bet mus nukrėtė
šiurpas, kad ir mūsų bus toks
pat likimas. Anomet šis, dabar
sergas jaunuolis, paklausė če-
kistų viršininką: „Kur mus veža
ir ką mes po šios kelionės veiksi-
me?“

(Bus daugiau)

GIRDĖTA SKAITYTA MATYTA



LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ IR TO VARDŲ DRAUGIJA

Lietuvių bendruomenė — pa-
šalpinės bei kultūrinės organiza-
cijos, spauda ir sporto klubai —
Jungtinėse Amerikos valstybėse
gimė beveik prieš 100 metų, o
Argentinoje pusišimčių metų vė-
liau.

Toji bendruomenė ten ir čia,
bei kitose lietuvių gyvenamose
šalyse sukūrė tarpusavio bend-
radarbiavimo tarybas.

Visa tai yra tikroji pasaulio
lietuvių bendruomenė.

Po antrojo pasaulinio karo
tremyje susikūrė bendruomenės
vardu organizacija. Tikrumoje,
tai nei organizacija, nei draugi-
ja, bet tikrai priemonė jau eg-
zistuojančios, vargais sukurtos,
išsivijusios veiklos rėmimui. Šalyse,
kur anksčiau nebuvo jokių lie-
tuvių organizacijų, kaip Vene-
zueloje ar Kolumbijoje, naujai
sukurtoji veikia pačios Bend-
ruomenės vardu. Jos skirtingos
tose šalyse, kur lietuviai veikia
nuo pereinamojo laikotarpio.

„Sandaros“ redaktorius Mikas
Vaidyla, Amerikos Lietuvių Ta-
rybos išdėstas pabrėžia, būk
naujieji „bendruomeniečiai“ —
ten skaldė seniai susikūrusios bend-
ruomenės pajėgas, bandydami ne
savomis rankomis rinkti keptus
kaštonus iš žarijų...

B. K. A.

Visuomenė spaudos darbo talkoje

LAISKAS IŠ HARTFORDO

Dėkodamos A. L. Balso leidė-
jui p. Pr. Ozinskui už nuotrau-
kas, sykiu atsitiesiam, prailgin-
damos sekantiems metams prenu-
meratą, siūsdamos 5 dolerius.

Visiems mūsų pažistamiems
siunčiame sveikinius. Esame di-
delės pažangos šaly, daug dirba-
me, bet visuomet su malonumu
prisimename Argentiną ir joje
paliktus artimuosius žmones. Kas
žino, gal vėl pasimatysime, to-
dėlei ir sakome „hasta pronto“.

Bronė ir Noemi Gudonis.
Hartford, Conn., 15. 7. 62.

LAISKAS IŠ MENDOZOS

Siunčiu pašto perlaidą Nr.
551790, sumoje \$ 450, A. L. Bal-
so prenumeratos sąskaiton ir pa-
silieku.

Su tikra pagarba,
Br. Savickas.
San Rafael, Mendoza.

Prenumeratas apsimokėjo:

Drė Maria Staneikienė \$ 1.200 a.
Noemi Gudonis ir \$ 200 aukų,
Jonas Ramonas ir \$ 150 aukų,
Pranas Ilčiūkas ir \$ 100 aukų,
Jokubas Simas ir \$ 70 aukų,
Juozas Jankus ir \$ 50 aukų,
Kazys Ruzgas ir \$ 50 aukų,
Kazys Vaištaras ir \$ 50 aukų,
Fabijonas Liskauskas ir \$ 50 a.,
Stasys Pečiūkonis ir \$ 50 aukų,
Antanas Jutužis ir \$ 50 aukų,
Antanas Misiūnas ir \$ 50 aukų,
Stasys Majauskas ir \$ 50 aukų,

Antanas Plukas,
Stasys Džiugis,
Kazimieras Stasys,
Pranas Normantas,
Juozas Žatkevičius,
Antanas Aleksiejus,
Antanina G. Kovacevich,
Antanas Majauskas,
Vanda R. Viliūnė,
Stasė Ramančionytė,
Domas Kryžokas,
Bernabas Blumbergas,
Petras Marcinkevičius,
Bronius Pašluosta,
Jonas Skardžius,
Karolis Misiūnas,
Stasys Šulnis,
Edvardas Marcinkevičius,
Vilius Rasiūnas,
Petronėlė M. Zvirzdinienė,
Alfonas Armonas,
Ansamblis „Rambynas“,
Marija E. Paulaitis,
Olga K. Dunaichuk,
Agr. Petras Kraniuskas,
Vincas Činkus,
Kazimieras Rutkauskas,
Julius Petronis,
Edvardas Tolušis,
Kun. Vicentas Leščinskis,
Jonas Mažanskas,
Dr. Julius Sakalauskas,
Antanas Balužis,
Apolonia K. Rymavičienė,
Kazys Mankus,
Pranas Smalstys,
Vladas Kulikauskas,
Ona Mikšienė,
Antanas Levaničiūnas,
Andrius Tunikaitis,
Albertas Plesterainkas,
Steponas Glemža,
Konstantinas Račkauskas,
Juozas Karpinsky,
Viktoras Seniūnas,
Jonas E. Aukštikalnis,
Petras Krisčiūnas,
Aleksandras Didžiokas,
Uršulė Blažytė Skrebutėnas,
Pranas Vibrentas,
Balys Kesylis,
Karolis Nacioka,
Prof. Antanas Krapovickas,
Pranas Krapovickas, (t),
Brigita Bražiūnienė,
B. L. S. ir K. D. ja „Nemunas“,
Telesforas Baubinas,
Juozas Kulakauskas,
Telesforas Albuskas,
Kastantas Mikelaits,
Jurgis Stoškūnas,
Kazimieras Savickas,
Juozas Šulnys,
Juozas Zuokas,
Pranas Moliejus,
Antanas Kiaulys,
Alfonas Patapavičius,
Jonas Baliukas.

Dėkojame visiems gerb. pre-
numeratoriams, kurie be jokių
raginimų ir priminimų apsimokė-
jo prenumeratą ir nuosirdžiai
paremia mūsų spausdintojo žo-
džio gaivinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.“

NIKODEMAS LEIPUS,
laikrodininkas.
Taiso įvairiausių laikrodžių.
Parduoda aukso išdirbinius:
Cangallo 192 — Temperley
TE. 243 — 4702

BERNARDAS BRAZDŽIONIS PAVASARIO ŽINIA

O taip buvo ten liūdna, sutemė,
Aš ieškojau pavasario žemė,
Aš ieškojau kelių debesų,
O taip buvo sunku ir tamsu.

Ir pragydo praskrisdamas paukštis
Pro laukus, pro miškus, pro mane:
Aš nešu tavo šaukiamą džiaugsmą,
Aš pavasario tavo žinia.

Ir prašneko upelis prie kelio,
Ir prabudo gelė pakely,
Ir pražydo žilvio šakelė
Kovo saulės šiltam spinduly.

Ir širdis ėmė džiaugtis kaip vaikas,
Šypsant samana miško žilai, —
Ak, neįsivaizduoju pavasario laiko?
Ar, daina, ne anksti pakilai?...

Ir pragydo praskrisdamas paukštis
Pro laukus, pro miškus, pro mane:
Aš nešu tavo šaukiamą džiaugsmą,
Aš pavasario tavo žinia.

Ir gegužėje sninga ir šala,
Ir gegužėje krinta ledai,
Bet nevyks, radę saulėtą šalį,
Tavo šviesūs svajonių žiedai.

Jie tėvų žemės švies atminimais.
Ir lelijom ir tulpėm žydės,
Ir širdis ves tave nenurimus
Lig pirmosios tėvynės žvaigždės.

(Iš „Šiaurės Pašvaistė“)

**KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAISKAMS ANTRAŠTES — SĄSKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai**

ATLIEKA

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“ SPAUSTUVĖ
c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

STATYBOS BENDROVĖ CIPLATA S.C.A.

Stato namus „Sistema Modular“
ARGENTINOS ATLANTIDOJ
Nuo Mar de Ajo iki San Clemente del Tuyu
Patogios išsimokėjimo sąlygos.
Teirautis: **JUOZAS ANDZIULIS,**
Santa Teresita —
Atlantida Argentina

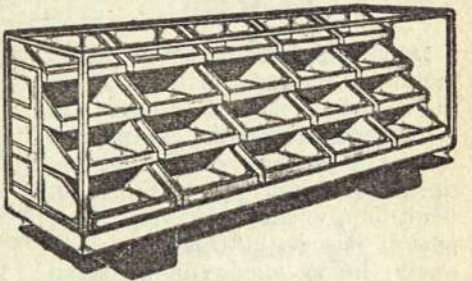
Dr. A. PEDRO COSENZO Italų ligoninės gydytojas-chirurgas

Priima savo konsultorijoje
GUAMINI 5246 **VILLA LUGANO**
Pirmadieniais, Trečiądieniais ir Penktadieniais
nuo 16 iki 19 valandos.

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ Fabrikas „CEFRAL“

F. Čepas & A. Čepas
savininkai
NOGOYA 4751/53.
Buenos Aires

Medžio ir stiklo įrengimai
krautuvėms ir fabriku raš-
tinėms. Reikalaukit kai-
nuoraščių.



SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŲSŲ SVEIKATĄ!

Aplankykite mūsų konsultoriją,
kuri yra visuotino pasitikėjimo.
**CHRISTIAN
PEDICUROS**

Kalba lietuviškai ir vokiškai
Pasiskirkite valandą.
Gribone 1187; TE. 54-2940
(Kampas Avenida Forest 1100)

Skyrius:
Buenos Aires 525 — **SALTO**



Fernández y Timinskas COCHERÍA "FERNANDEZ" SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELLOS —

CASAMIENTOS
T. E. 243-5654

Casa Central: Sucursal:
Av. Necocoechea 11070, Balcarse 510,
(Ex Av. Pavon) L. de Zamora
Temperley



Moteris ir Pasaulis

AK TIE KOLDŪNAI... KOLDŪNĖLIAI.

Sibiras naudojo Lietuvos receptus 300 metų senumo

Užkliuvo!!!!. Jeigu dėl tokių dalykų žmogus mokėtum jau dintis, tai tikrai tekėtų pasakyti: ir juokas ir ašaros... Zinant, kad mūsų visuomenėje beveik buvo nepastebėtas pranešimas mokslo draugijose ar universitetuose, vien tarptautiniuose mokslo kongresuose jų yra virš trisdešimt, o visokių intervencijų keleriopai daugiau ir tai normalu, kai kas met tenka dalyvauti trijuose mažiausiai, o kartais šešiuose kongresuose, o tarp jų ir tokiam kaip Lyginamųjų Tiesės kongresas 1956 Paryžiuje, į kurį buvo kviečiami iš viso pasaulio geriausi specialistai. Tarp 420 pranešėjų buvau tik viena moteris padariusi savarankišką pranešimą ir tai tik todėl, kad nežinėjant visų paieškojimų, nebuvo rasta vyrų tarpe ir iš viso geresnio specialisto Rytų Europos lyginamajai tiesės istorijai.

Ir niekad, kiek klausiau kongresuose ar šiaip pranešimų neteko išgirsti, kad pirmininkaujantis taip prabilų, kaip tai padarė prof. Genzmer po mano pranešimo šiame kongrese:

Madame, aš niekad savo gyvenime nesu per tokį trumpą laiką tiek daug išmokęs ir tiek daug naujų dalykų išgirdęs. O juk tais žodžiais pagarba buvo atiduodama ne man, o tautai, mūsų protėviams, apie kuriuos kalbėjau.

Užkliuvo vienas kongresas ir tas dėl koldūnų. Jų pagerbimui, ypač dabar tikrai neturėčiau laiko, bet kada rimtai autorius (o juo yra p. Meškauskas V., Margučio 35 nr. 4 psl 25-26) operuojama senelio tvirtinimas ir ta proga iškeltas vienas dalykas, apie kurį net mūsų istorikai, sprendžiant iš jų tylos, men kai težio. Tai Maskvos įsiveržimo Lietuvon 1651-1655 m. pasėkos.

Bet grįžkim prie koldūnų. Visai sutinku, kad koldūnai yra ideališkiausias valgis Sibire. Ten būdama, kaip mažas vaikas, jeigu nepadėjau, tai tikrai mačiau kaip motina, tarnaitės ir stiprių vyriškų rankų mėšai maišyti padedama, paruošdavo iš rudens visai žiemai maišus koldūnus, o paskiau, reikalui esant, arba kai buvo žemiaus nuliaus 40° C., ar

nesinorėjo eiti šviežio maisto nusipirkti, turėjom malonumo valgyti labai sultingus koldūnus. Tada nedvejodami žinojome, kad išskyrus išmokimą juos užšaldant paruošti žiemai, tai yra lietuviškas valgis.

Išbuvę apie ketverius metus Irkutske, vykstant atostogų, teko kaimuose gyventi, vis išgirstant, kaip vyresnieji stebėjosi: „Kaimiečių pirtys tokios kaip Lietuvoje, kad tie žmonės nuostabiai švariai ir šviesiai gyvena“. Nors atsimenu, kaip per miglas, bet jų veidai net vaikų stebino savo kulturingumu. O kadangi ten nebuvo palikonių iš XIX-jo amžiaus tremtinių, tai buvo nutarta, kad tarp nusikaltėlių palikonių yra gerų ir mielų žmonių, tokių kažkaip savų, artimų.

Nors buvo tada nemaža lietuvių inteligentų Sibire, bet niekam į galvą neatėjo, kaip ir dabar mūsų daugumai, kad per virš minėtą įsiveržimą Maskva ne tik nualino mus nuo turto, miesto grožio, bet nežinia kiek ištremė Sibiran. Juk nuo tada Sibire atsirado labai daug europiečių, o Lietuva liovėsi būti didelė kariška pajėga.

Kaip gera būtų kad ar tai iš buvusių ten valdininkų ar pabėgėlių ano karo metų kaip pav. Inž. Br. Prapuolenis būtų surankioti atsiminimai, apie ten gyvenusių lietuviškumą, melodijas ir t. t. Vis prisimenant tą senelį, kuris bevalgydamas Sibire koldūnus ir ko gero taip gerai jausdamasis tarp anų žmonių, lyg būtų tėvynėje buvęs, grįžęs pasakojo, kad koldūnai tai ideališkiausias valgis Sibire, tik nepagalvojus, kad jie buvo gaminami pagal lietuviškus, dar prieš 1655 m. receptus.

O dabar tų koldūnų proga kiek ir „pro domo suo“. Galvoju ir vis neprisimenu, ar teko kada su p. V. Meškausku susitikti, bet esu tikra, kad jis niekad nematė nei mano gyvenimo, nei mano darbo sąlygų, niekad

nėra rimtai su manimi istorinėmis temomis kalbėjęs, nė viename iš padarytų mokslo pranešimų ar šiaip diskusijų metu dalyvavęs. Kad ir norėdamas, nedaug ką konkretaus galėjo apie mane išgirsti arba paskaityti. Jau taip susidarė, o gal buvo sudaroma, kad pravažiuojantieji Paryžių lietuviai kultūrininkai, negaudavo progos su manimi susitikti, o žurnalistai kartais nesusigaudė, o kartais ir sąmoningai nenorėjo mūsų visuomenės painformuoti, kas daroma, gal svarbiausioje po Lietuvos Enciklopedijos lietuviškosios kultūros virtuvėje. Taip konkretesnių žinių apie tai kas daroma, o ypač žadama daryti ir nebuvo, kaip lygiai apie tai kiek mano surinkta medžiagos, kad turu tūkstančių tūkstančių mikrofilmų. Kad ir norėdamas nedaug ką iš mano darbų pasiskaityti galėjo, nes nežinėjant tiek darbo metu vis spaudžiantis nedrįsau, nes negalėjau apipavidalinti mano drasesnius arba priešingus nusistovėjusius nuomonei teigimus taip, kad ir priešams jie būtų priimti, pav. kaip tai buvo su The Lithuanian Diarchies tekstą kurį Slavonice Rewiev leidėjai rado labai geru, bet nedrįso spaudžinti, kol nesužinojo prof. Haleckio nuomonės, kuris, nors tas darbas grovė iš pagrindų jo teigimus dėl Lietuvos — Lenkijos santykių, pripažino jį tiek geru, kad negalėjo nei nieko pridėti, nei jo kritikuoti.

Kai tenka iš arti pažinti ne tik pastarusius, t. y. pokarinius metus, bet ir visą gyvenimą, tai paskaičius: „Dr. J. Deveikė yra žinoma savo staigiu entuziazmu, todėl aš ir nesu tikras jos pažiūros 100% teisingumu“ žmogus jauti lyg teisę ir apie save prabilti. Visų pirma pareiškiant džiaugsmo, kad dar yra pasaulyje žmonių, kurie tiki kad žmogiskieji dalykai gali būti šimta nušimčių tobuli arba priimtini, bet svarbiausia sustojant ties vienu gražiausių žodžių, koks yra žo-

dis „entuziazmas“, su sąlyga, kad jis nebūtų palydėtas žodžio „staigus“, nes taip apibūdinamą asmenį tenka laikyti, kaip žmogų, kuris blaškosi, kitaip sakant, dirba dešimt amatų, niekur rimtai nepritapdamas, pradėda, nebaigia ir t. t.

Dr. J. Deveikė.
(Seka tęsinys)

A. L. CENTRO ANSAMBLIEČIAI PAGERBĖ N. K. MISIŪNAITĖ

Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro Tautinių Šokių Ansamblyje nuo pat mažens dalyvauja moksleivė Nėlida Kristina Misiūnaitė, žinomų mūsų visuomenininkų Antano ir Onos Vikantės Misiūnų duktė. Simpatyškai ansamblyje pagerbti, jos amžiaus 15 pavašari sukakties proga, 15. 9. 62, jos tėvų namuose Villa Lugane įvyko gražios vakarės, kuriose dalyvavo visos A. L. Centro Ansamblio, Nelidos mokslo draugės ir šios šeimos.

Sukaktuvinkės tėvai, brolis Vytautas su šeima, Brazilijai, Kairiai, Rinkėvičiams, Girdauskai, Kulioniai, Stančikai, Gradeckai, Maslionių, Vyt. ir Birutė Darėnė, V. Klementai ir Nelidos krikšto motina Elsa Kairytė Čekauskienė. Sukaktuvinkė gavė daug reikšmingų dovanų ir sveikinimų.

Po turtingų vaišių, kurių metu buvo sugiedota ilgiausių Metų, jaunimas gražiai pabendravo lietuviškoje šeimoje besidžiaugdami gerųjų Tėvelių jiems teikiama visokiais malonumais. Foto nuotraukas padarė Ona Ozinskienė, kurios sulipinta į puošnų albumą, liudyja A. L. Centro ansamblyje kultūringą savo uolios bendradarbės pagerbimą. Elena.

— Petronėlė Petrauskaitė Zagurskienė su dukra Aldona ir sūnum Vytautu, atvykę iš Santa Fe, viešėjo pas K. S. Norkus.

++ Moteris meilėje save skolina, bet ne duoda —FRANCE.

GROŽIO SALONAS "TAMARA"
Ilgalais plaukų sušukavimas
Priimamos mokinės
Tamara Klimaitė - Routaboul
savininkė
Güemes 2437, Rosario, Sta. Fe

AUDIMO FABRIKAS

SILKO IR KITOKI AUDINIAI (apart vilnionių)
PARDUODAMA PUBLIKAI

Al. ir M. Bartkutė Szyman, savininkai

TALCAHUANO 2928

VALENTIN ALSINA

JUOKAI

Ieškokit aukštesnių

Mirės anglų dramaturgas Bernardas Shaw nemėgo klasikinio baleto. Kartą jis teatro direktoriui pašaipiai patarė:

—Užuot savo balerinas vertę vaikščioti pirštų galais, galėtumėt pasiieškoti truputėlį aukštesnių.

Ir moralu, ir padoru

—Ei, seniai besimatėm! Ką geru beveiki?

—Varau biznį su moterim. Jas varginu, kaip verges, neleidžiu daug valgyti, atimu iš jų pinigų, o kai susitraukia į šakalį, paleidžiu savais keliais.

—Tai nemoralu, nepadoru!...

—Ir moralu, ir padoru. Esu gražio saliono savininkas.

Žentas

Jis: Pasakyk, mano mieloji, kokios nuomonės apie mane yra tavo tėvai.

Ji: Nežinau. Tėtis nieko nesaiko, o mama laukia, ką jis pasakys, nes nori būti priešingos nuomonės.

Ypatingos Rūšies

—Jūs pardavėte man policijos šunį, bet kad jis neloja kuomet ir pašaliniai žmonės slankioja apie namus.

—Matote, tai yra slaptosios policijos šuo.

DRA. ANA ROSA MISKUNAS CHIRURGE — DANTISTE

Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 16 val. (Kitom dienom — pagal susitarimą).

Av. del Trabajo 2879 —

T. E. 66-8145

Buenos Aires

VIENINTĖLIS "A. L. BALSO"
Leidyklos adresas — V. Lugano. Pinigus pašto perlaidomis ir bankų čekiais su užsakymais siųsti: „Argentinos Lietuvių Balsas“, J. L. Suarez 5684, (Suc. 39) Buenos Aires, ARGENTINA

M. BALTAITYTĖ — FREY
Lietuvė Aukšėrė
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvoms visą dieną.
Chaco 2625 — Valentin Alsina



25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

IVAIRENYBĖS

NUO AMERIKOS ATRADIMO 470 METŲ

Dar taip neseniai, tik 1492 metais, Kristupas Kolumbas, atplaukęs Amerikon iš Europos, buvo pirmutinis, kuris čia nepasilikio, bet sugrįžo senąjį pasaulin. Jis pranešė apie turtingą, indėnų apgyventą žemyną, kurį paskui ištyrinėjo Americo Vespuccio, kurio vardu dabar mūsų gyvenamas žemynas tapo pavadinamas.

Neskaitant Alva Tomas Ediso no ir kitų Amerikos mokslininkų padarytų išradimų, kuriais naudojasi visas pasaulis, ne vien technikos, bet ir ekonomijos srityje be Amerikos šiandien niekas neapsieina.

Amerika yra vatos ir gumos tėvynė, šiandien svarbiausios žaliavos pasaulio pramonėje.

Tabako ir kakao giminė taipgi Amerika. Kolumbas, Vespuccio, o paskui ir kiti keliautojai atgabeno iš Amerikos Europon pirmutines bulves, kukurūzus, man (žemės riešutus), yuca (mandioca), habienelą (alubia), comote (Peru srities ypatingos bulvės). Tie Amerikoje gimę augalai šiandien sudaro maisto pagrindą daugelio Europos, Azijos ir Afrikos gyventojų.

LOVOMS UŽTIESIMUS
pirkite iš dirbtuvės
(Gran surtido de colchas)
Nuo \$ 350 ir virš \$ 1.000
Dovanos jaunavedžiams!
Krautuvėms dastatom šimtais.
FRANCISCO STANCZYK
Emilio Castro 1931
Lanus O.

KELIONIŲ

Corrientes 846

(Galería Portaña)

BIURAS

TE. 40-8090/8052

Buenos Aires

SUTVARKO KELIONES LAIVAI IR LĖKTUVAIS

PIGLIAUSIOMIS KAINOMIS

Sutvarkome atsikvietimą iš Lenkijos.

Patarimai nemokamai

BENDRADARBĖS LAIŠKAS IŠ BRAZILIJOS

Pusę savo feljetonų korektūrų perskaičiau ir gražinau A. L. Balso Leidyklai. Jieškau progos sutvarkyti ir antrą pusę ir, papildžius naujais, persiųsiu, pirm išvykimo Europon.

Mano vyras, kaip inžinierius, paskirtas trims mėnesiams į Hamburgą. Sykiu su vyru gruodžio mėnesį vyktu ir aš su vaikais. Be Vokietijos, Šveicarijos ir Prancūzijos, būsimė ir kitose Europos vietose. Grįšime po kovo mėnesio sekančių metų.

Laimė, kad pabaigėme namą statyti ir pati gavau teisę savo automobilį vairuoti. Sužinojusi iš spaudos, kad ALB. leidėjas Pr. Ozinskas buvo susižeidęs pirštų darbo metu, linkiu kuogeriausiai ir kuogreičiausiai pasveikti.

Prisimenant Jūsų vizitą Brazilijoje, prašau perduoti geriausius linkėjimus poniai Onai Ozinskienei. Gražina Boleckienė.

—Elenos Jurgėlaitės 16 metų amžiaus sukakties proga su rengtose vakarėse Vašingtone dalyvavo jos mokslo draugės, kurių tarpe buvo Peggy Rusk, JAV u. r. ministerio Rusk duktė. Elenutė yra Amerikos Balso direktoriaus Dr. Kastanto Jurgėlos duktė.

NAUJA ALBUMŲ LAIDA
Nauji, puošnūs odiniai albumai su Vyties ženklų jau gaunama A. L. Balso Leidykloje po \$ 550, atvykus asmeniškai. Taipgi siunčiamas paštu į pirkėjų namus provincijose. Užsieniu su persiuntimu 10 dolerių. Perlaidas su užsakymais adresuoti sekančiam:

A. L. Balsas,
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39),
Buenos Aires.

LITUANICOS SAKALAI
Darius ir Girenas
Portretas 30 x 24,
Testamentu ištrauka su parašais, namų židinių papuošimui, artėjant 30 metų nuo mūsų Tautos Didvyrių žuvimo, meniškai išleistas, gaunamas A. L. Balse po \$ 100. Užsakymus su pinigais siųsti adresuojant:

A. L. Balsas,
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)
Buenos Aires

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Buenos Aires

Korespondentai rašo

MINDAUGO VARDŲ DRAUGIA GRAŽIAI PASIRODĖ

Berisso LKSKD Mindaugas su savo salione Napoles 4260, 29. 9. 62 paminėjo savo veiklos 31 metų sukaktį. Po Argentinos ir Lietuvos Himnų, jautrią kalbą pasakė Draugijos pirm. Kazimieras Pilka. Sveikino A. L. Centro vicepirm. A. Ruplėnas, Nemuno pirm. Alf. Markus, Radio Val. ir šv. Cecilijos choro vardu K. Mišūnas, Rambyno — muz. Alf. Petrakis, Laiko ir TT. Marijonų — kun. Švedas ir A. L. Balso leidėjas Pr. Ožinskas, kuris padarė ir minėjimo nuotraukas. Taipgi sveikino ukrainiečių Prosvita ats. tovas.

Dainininkas Albertas Griška pasirodė kiek silpniau negu kitais kartais. Gal dėl to, kad nebuvo akompaniatoriaus. Vienok jo lietuviškos dainos publikai visuomet patinka. Jis žada rimtai pradėti dainos meno studijas.

Žemaitės Tris Mylimas puikiai suvaidino Janę Stoškūnienę. Osvaldas Bakanas, Ona A. Šeštakauskienė, mokytoja Nelida Marcinkevičienė ir veikalo režisierius Pranas Strolia. Sufioravo Palmira Bakanas. Programą gražiai vadovavo studentas V. Stundžia.

Nors iš Buenos Aires ekskursijų nebuvo, bet savo automobiliu atvyko J. Bačkiai (s), A. Ruplėnai, A. Mičiūnai, J. Šulniai; Rambyniečiai T. Jasinevičius, R. Paršelis, R. Deveikis, A. Deveikytė, A. Kapočienė ir H. Kalkopas su savo vadovu muziku Alf. Petrakiu priėmė. Visi buvo maloniai sutikti ir pavažiinti.

Pavyzdinčiai tvarkosi

Naujoji Mindaugo vadovybė su visais nariais, pasiryžusiems pakelti Draugiją, ne tik nuosavybės vidų puikiai pertvarkė, bet ir visą sklypą apvedo mūro siena. Veiklesnių narių dėka ir šiame minėjime gauta gražaus pelno iš turtingos loterijos. Biblioteka ir knygvedystė gerai sutvarkyta. Geriau negu sostinės draugijų.

Berisse veikianti seniausia Pietų Amerikos lietuvių Draugija Nemunas gavo pagyrimą iš Buenos Aires provincijos Draugijų Inspekcijos: Visoj provincijoje tik kelios draugijos taip tvarkingai veda savo knygas ir sekretariata, kaip Nemunas.

Tik vieną dalyką galima prikišti berisėčiams, tai jų parengimų programų spausdinimą: Atspaudžia arba vien ispaniškai, arba „lietuviškai“ su daugybe klaidų. JAV lietuvių draugijos tūkstančius mylių savo spaudos darbus lietuvių spausdėvėna siunčia, o čia lietuvių spauda tik draugijų parengimus „privalo“ aprašinėti.

ALB. Rep. I.

— Jurgis Stočkūnas, internutas ligoninė De Carne, 28. 9. 62.

— Zenonas Juška iš Berisso siunčia linkežius Pranui Jankauskui, gyvenančiam Buenos Aise.

— Motinos Dienos minėjimas Berisse įvyks spalio mėnesio pabaigoj. Minėjimą ruošia Nemuno jaunimas. Taipgi ruošia pikniką.

Dėmesio Pietinės Amerikos Lietuviai

Ką tik išėjo iš spaudos dvi svarbios ir idomiškos Knygos: (1) Dieviškasis Amžij Planas su Braiziniu, Studijavimas Švento Rašto 1 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniškai apie Ateinančius laikus, kas buvo išpranašauta tūkstančiai metų tam atgal, ir kas bus įvykinta čia ant žemės šiam tūkstantmetiniame amžiuje Kristaus Karaliavime, 368 puslapių. (2) Knyga — Laikas Prisiartinio, Studijavimas Švento Rašto 2 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniškai apie Antikristus, kas jie do vieni yra, kur ta vyriausia galva gyvena, kokie jų darbai yra, tai yra Biblijos Antikristas, su 358 puslapių. Taipgi turim mažų knygų: čiu ir Traktatų, kuriose aprašo apie Dievo Karalystės įsteigimą čia ant žemės. Jos bus siunčiamos VISAI VELTUI tiems, kurie interesuojasi apie Tiesą, apie Išganymą. Visuomet kreipkitės šiuo adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd. Str., SPRING VALLEY, ILL. U. S. A.

PAVIRŠUTINISKUMAS IR ĮSPUDIS

(Pageidavimas dėl pavardžių)

Niekur pasaulyje taip nedaug pavardečių vyriausybė, kaip Argentinoje: Asmuo turi vadintis taip, kaip jo pase arba „ceduloje“ parašyta. Bet vardus argentinai...

JAV yra lietuvių, kurie, neva karjeros dėlei, suambrina gražias lietuviškas pavardes: Tulas iš Gegužio pasidaro May, Kavalius paversta Howard, ir t. t. Vokiečiai mūsų pavardes vokiečių, lenkai lenkino, rusai rusino.

Nepaisant kur lietuvis bebūtų, bet jeigu jis vienoj ar kitoj formoj dirba lietuviška darba, tai yra būtina, kad ir pavardė lietuviškai skambėtų. Niekam ne paslaptis, kad p. Polovinskas tapo „perkrikštytas“ Budriu, kuomet tapo paskirtas Klaipėdos gubernatoriumi, atgavęs tą kraštą nuo vokiečių. Mūsų veiksniai po angliškais straipsniais ir raštais savo vardus lietuviškai rašo: Antanas, Vaclovas ir t. t.

Tai gi labai liūdna, kad Argentinai lietuvių radio valandėse vedėjas būtinai iškiša rusų caro jo tėvui prikergtą „Iuknevič“. Mums reikia kraiptytis slavizmo, o ne juo garsintis, sudarant įspūdį svetimtaliuose, kad lietuviai tai slavai...

Tėvas, greta „cedulinės“ pavardės, dar vartoja ir Iuknevičių, bet sūnus save dažniausia vien slavų vadina — Iuknevič. Išeities neradimas menkina darbą.

Sakysite, kad prasmė darbo yra svarbiau, negu paviršutiniškumas ir įspudis, sudaromas rusiška-lenkiška pavarde vadinantis. Sutinku, bet sykiu pageidauju, kad reikalinga šalintis slavizmo, tiek daug žalos darantį mūsų tautai, mus kergiant su juo (slavizmu).

ST. GINTARAS.

URUGVAJAUS MAŽUMŲ FRONTAS

Urugvajuje, pagal didžiųjų partijų norą ir persvarą, yra priimtas įstatymas dėl partinio patento (Ley de Lemas), kurio laikantis, jeigu nuo kurios partijos atsikyla jos „viršūnių“ elgesiu nepatenkinti sluoksniai ir sudaro atskirus kandidatų sąrašus rinkimams, tai vistiek surinktus balsus turi dėti į centrinį sąstatą, nes atskiro patento negali turėti.

Urugvajaus Socialistų Partijai šiemet didingai minint Gegužės Pirmąją, šiai partijai priklausančiam senatorius Dr. J. P. Cardoso pranešė nutarimą kuriuo einant, U. S. P. sudarė Bendrą Mažumų Frontą sekantiems rinkimams. Tikimasi laimėti rinkimus. Į šį frontą nepriimti komunistai, kaip svetimai valstybei tarnaujantis elementas. A. P.

ALGIMANTAS ŠALČIUS „LAISVĖJE“

„Keleivis“ (18. 4. 62) apžvalgėjo rašo, kad Algimantas Šalčius tapo komunistų dienraščio „Laisvės“ bendradarbiu Brooklynje.

Algimantas Šalčius, kooperatininko profesoriaus Petro Šalčiaus ir Antaninos Gustaitytės sūnus, (tėvai mirė Lietuvoje), studijuodamas New Yorko universitete, įsteigė savo vardo meno galeriją ir uoliai bendradarbiavo katalikų spaudoje, ypatingai Kanados „Tėviškės Žiburiuose“ ir Brooklyn „Darbininke“. Ankščiau pasirinkęs pseudonimą Almus, dabar Zienius, Algimantas Šalčius „atsikerta“ savo kritikams: Kas čia tokio, kad jis pakeitęs savo nuomonę?

Visiems „perekulščikams“ „Keleivis“ pataria savo patronu pasirinkti Liūdą Girą. S. T.

KRAUTUVĖMS ĮRENGIMUS

Vitrinas, stalus, virtuves ir PETRAS MARČIUKAITIS visokių medžio darbus atlieka Formosa 1630. — Bernal O. Pasiteiraukite dėl kainų mūsų fabrike.

VINCAS VILKELIS

viską perka ir parduoda. Ocasiones „LA RUDA“ Baldai — puošmenos ir t. t. Del Plata 3775 — Lanus O. Mašinų pasirinkimas.

L. T. Š. ANSAMBLIS RAMBYNAS PAGERBĖ SAVO VADOVUS

Rugsėjo 1, 1962, Liet. Parapijos mažojoje salėje Lietuvių Tautinių Šokių Ansamblio Rambynas pagerbė savo vadovus: šokių mokytoją p. Lidiją Petravičienę ir vadovą muziką Alfonsą Petrą, o taipgi savo dvasios vadą kun. Augustiną Steigvilą MIC.

Tikrai jaukios vaišės prasidėjo Rapolui Paršeliui paprašius p. Oną Kairėlienę vadovauti pokiliui. Vaišėms įpusėjus, p. Kairėlienės pakviesti kalbėjo ansamblio kurėjai A. Balčiūnas, inž. St. Babronis, A. Levanavičius, Dr. Alf. Kairėlis, p. V. Deveikienė. Rambyno vardu kalbėjo Romas Deveikis, taipgi Tadas Jasinevičius sveikino vadovus ir linkėjo laimės ir ištvermės taip svarbiame jaunimo auklėjimo darbe.

Pagerbtiesiems, dėkuiomus ženklą rambyniečiai įteikė po puokštę gėlių ir sugiedojo Ilgiau sių Metų!

Tėvų Marijonų vyresnysis kun. St. Saplys, MIC pranešė, kad Rambynui užleidžiamas buvęs Vyčių kambarys. Rambyniečiai dabar turės savo ansamblio naudojimi kambarį, kur galės daryti repetitijas, pasitarimus bei nedidelius pobuvius. Kun. Saplio pranešimą rambyniečiai sutiko su džiaugsmu. R. Paršelis, Z. Vanagaitė ir T. Jasinevičius, R. Rušimui pritarant akordeonu sudainavo labai vykusią Druliakupletus. Nuotaika buvo lietuviška, lyg vienos gražios šeimos šventė. Tik dėka jaunimo tėveliams, kurie gražiai auklėja savo vaikučius, toks darnus jaunimo bendravimas įmanomas.

Rep. I.

ŠALIN SROVONIS JAUNIMO ORGANIZAVIMAS

Didžiosios Britanijos Lietuvių Sąjunga prieš 15 metų įkūrė Petras B. Varkala, dabartinis jos Garbės Narys. Sukūręs lietuvišką šeimos židinį su iš tremties atvykusia lietuvaite, gyvena savo rezidencijoje Giruliuose, Londono priemestėje. Jis stambiais sumomis remia „Europos Lietuvos“ leidimą.

Pasikalbėjime su dabartiniu DBLS pirminku inž. J. Vilėnku P. B. Varkala pareiškė, kad srovinės varžybos atstumiama Anglijoje gimusių lietuvių jaunimą nuo lietuvių ir taip ji suskaldė, kad tas jaunimas net tarpe savęs nepasipažįsta.

Vieton organizavimo ateitininkų, pavasarininkų, tautininkų, krikdėmų ar kitų srovinių grupių, P. B. Varkala pataria jaunimą įjungti į DBLS Sąjungą ir jos skyrius.

Tarpusavy organizuodamasis lietuvių jaunimas jokių būdu neprivalo organizuotis srovieskai, tuomet jo užsimojimai turėtų visos lietuvių visuomenės paramą.

Tatai svarbu ir akademiniams lietuvių jaunimui visame laisvame pasaulyje. Jaunimą skaldo patys seniai, bandydami jį išprausti į srovinių sektų rėmus.

P. B.

LIETUVA NĖRA BUVUSI LENKIJOS PROVINCIJA

Lietuviai tai tikrai valdė lenkus Neišmanėliai tvirtina, kad po XVI šimtmečio įvykius Liublino unijos, Lietuva buvo lyg ir Lenkijos provincija.

Bet garsus lenkų istorikas P. Jasienica leidinyje „Poland“ sako:

„Lenkija ir Lietuva ir po unijos vėliau politikoje tvarkėsi savistoviai. Jos turėjo tik bendrą karalių, abiejų valstybių renkama, kurio galia buvo labai apribota“.

Nors garsiausias lenkų karalius (Jogaila) buvo lietuvis, kaip lygiai po pirmojo pasaulinio karo Lenkija atkūrusis ir išplėtus J. Pilsudskis irgi buvo lietuvis, bet tegul lenkai juos garbina. Mes gerbiame tik tokius lietuvius, kurie savo tautos garbei dirba. Palermos Giraitis.

PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERŲ AKADEMIJA

Technika Valdymas Kvotimai Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

Technika Valdymas Kvotimai Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

ATEITIS NEPRAMATOMA, O KURIAMA

Jau virš 30 metų vartoju pseudonimą B. K. Algimantas. Malonu, kad panašiu pseudonimu pasirašant pastebėjau ir Kanados bei JAV lietuvių spaudos bendradarbių — Al. Gimantą.

„Tėviškės Žiburiuose“, 22. 3. 1962, savo straipsnyje — Lietuvos laikraštiniškas ir šios dienos reikalavimai — Al. Gimantas teisingai pastebi, kad, anot Dr. J. Griniaus, „Ateitis nepramotoma, o kuriama“. Ateities kūrimo darbe daugiausia nulemia spaudos žmonės.

Laisvojo pasaulio lietuvių visuomenė kas kart daugiau vilties deda į mūsų spaudos galią. Juo galingesnė spauda, tuo didesnius darbus ji vykina, ateitį kurdam. Ten pat teisingai nurodoma, kad reikalingas juo tampresnis ryšys tarpe lietuvių laikraštinių. B. K. Algimantas.

Buenos Aires, 5. 10. 1962.

Nauji Kapai

MIRĖ ČESLOVAS RADŽIŪNAS

Česlovas Radžiūnas buvo gimęs Musninkuose prieš 49 metus. Argentinon atvyko 1929 m. Pasakutinius 17 metų dirbo K. Paulausko ir A. Degulio restorane „Dos Amigos“, Av. Paseo Colon 449, Buenos Aires, visų pažįstamų gerbiamas, kaip geras patarintojas — „mozo — el gordo“.

Spalio 4, 1962, darbo metu apalpo ir nugabentas į greitosios pagalbos sanatoriją tuoj pat mirė nuo kraujo išsiliejimo į smegenis (derrame cerebral). Buvo nevedęs. „Dos Amigos“ savininkai pasirūpino puošniu palaidojimu, per Centralinį Laidojimo Biurą, iš pašarvojimo vietos, Cochabamba 3334, į Chacarita kapus 5.10.62. Be dešimties laidojimo firmos automobilių, savo privačiais automobiliais dalyvavo J. Rudėnas, Talalis, Paulauskas su J. Karaniausku, B. Šnioškas ir kt.

Vėlionis turėjo daug draugų. Iš giminių liko tik pusbrolis, Vaclovas Asaka su šeima, kuriam liko vėlionies nedidelės sušauptos ir judamos inventorių, kurį perdavė vėlionies būto draugas Kristobolis Eimontas.

P. B.



aŲa ČESLOVAS RADŽIŪNAS, palaidotas Chacarita kapuose 5.10.1962.

VLADAS PUPIENIS MIRĖ BRAZILIJOE

Vladas Pupienis buvo gimęs Lietuvoje 28. 12. 1899; mirė Brazilijoje nuo smegenų uždegimo 6. 8. 1962. Liko liūdinti žmona Emilija ir duktė Nijolė, gyvenančios: Rua Lituanica 138, Mooca 13, Sao Paulo, Brasil.

Vladas Pupienis, gyvendamas Argentinoje, mokytojo lietuvių mokykloje. Parvykęs Lietuvon buvo girininku. Pasitraukęs 1944 metais sykiu su šeima apsigyveno Brazilijoje. Buvo rimtas žmogus ir geras lietuvis.

„ALB.“ Koresp.

† ANTANAS PETRAUSKAS, panevėžietis, 66m. amžiaus, mirė Avellanedoje 27. 9. 62. Palaidotas Sarandri kapuose. Jo žmona Rožė Vaicekytė mirė prieš pusantru metų.

† ANTANAS AMBRAZIŪNAS, panevėžietis, 58 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 28. 7. 62. Likę žmona Veronika ir duktė Vanda.

† ANDRIUS VALIŪNAS, 56 m. amžiaus mirė Brazilijoje 21. 7. 1962.

PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav. VILLA RUMIPAL, Córdoba Vasarotojai prašomi iš anksto nusiųsti kambarius „LITUANIA“ prie pat ežero Calamchita, turį geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

MIRĖ SLA VEIKĖJA

SLA 6 skyriaus veikėja Karolina Bražiūnaitė Tvaskienė, kamajiskė, mirė nuo vėžio ligos savo namuose Kordoboje (Mejico 706, Alto G. Paz), rugsėjo 16, 1962 ir labai iškilmingai sekančią dieną tapo palaidota Alberdi kapuose. Jos vyras Antanas Tvaskus mirė prieš 8 metus.

Kordoboje liko liūdinti duktė Virginija Sadukienė su šeima, sūnus Albertas, brolis Kazys Bražiūnas su šeima ir kiti giminės, papuošusieji vėlionės kapą gyvųjų gėlių vainikais.

Kadangi vėlionė buvo veikli visuomenininkė, tai buvo vainikai ir nuo SLA 6 skyriaus bei nuo Neptūno.

Vėlionės giminėms reiškiamė gilią užuojautą.

S. L. Arg. 6-tas Skyrius.



aŲa ONA J. MESKINIENĖ, Berisso Nemuno Draugijos narė, palaidota La Platos kapuose 12. 9. 1962. Likę liūdinti vyras Kastantas Meškis, sūnus Viktoras Kastantas su žmona Birute Berontaitė, sesuo Adelė Jeramavičiūtė su vyru Petru Zuku, svainis Juozas Meškis su žmona Mikase Ruseckaitė, sūnų Juozu, jo žmona Nilda ir daug artimųjų Berisse. Vėlionė buvo gimusi šėlsvos kaime, Marijampolės apskrity 26. 4. 1905. Lai bus vėlionei lengva išsėtis svetingos Argentinos žemėje.

† JUOZAS VREBLIAUSKAS, 60 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 31. 7. 62. Likę liūdinti žmona ir trys sūnūs.

† VYTAUTAS LOSINSKAS, kaunietis agronomas, 65 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 3. 8. 62. Likę žmona Bronė, duktė Vanda ir sūnus Enrikas su šeimomis.

† PRANAS RAŠKINIS, kilęs iš Balbieriškio, sulaukęs 78 m. amž. mirė San Diego, Kalifornijoje 18. 8. 62. Vėlionis išgveno JAV 61 metą, veikdamas SLA ir Socialistų Partijoje. Likę žmona Ona. Laidotuvėse kalbas pasakė A. Sirutis ir Marija Aftukienė.

† STEPONAS ČERNIAUSKAS, gyvenęs Zelarrayán 1663, Buenos Aires, mirė 2. 10. 62. Sekančią dieną palaidotas kapuose Flores. Likę liūdinti žmona Adelė Čiulkinytė Černiauskienė.

† JANIS VESELIS, Latvijos Rašytojų Sąjungos Garbės Narys, sakdamas kalbą Latvių Sąjungos Visuotiniame Kongrese Milwaukee, Wis. mirė nuo širdies priepuolio, eidamas 67 metus amžiaus.

† BRUNO VARAŠIUS, pensionis išėjusis Chicago banko buhalteris, gyvendamas Floridoje, skambino pianu Dailės chorui, rėmė kultūrinę veiklą. Pernai tragiškai žuvo jo sūnus. B. V. nuo širdies smūgio 24. 8. 62 mirė savo rezidencijoje St. Petersburg, Florida. Tapo palaidotas Chicago Lietuvių Tautiniuose Kapuose.

† ELENA JURGELAITĖ LITVINIENĖ, 40 m. amžiaus, po dviejų operacijų nuo vėžio ligos mirė savo gimtajame S. Windsor, Conn., JAV, 31. 8. 62. Likę vyras Juozas Litvinas, motina Stefanija Jurgelienė, keturi broliai: William, Charles, John ir Walter Jurgelai ir dvi sesutės Jennie ir Myette su savo šeimomis. Mūsų bendradarbiui W. J. Jurgelai, dėl sesutės mirties, reiškiamė gilią užuojautą.

ANTANO BUNDINIO

ekonomiškas pensionas MAR DEL PLATOJE e. 186, Nr. 1750 — Bosque Grande, atras Sanatorių Seneril Informes: Canning 1706; TE. 72-4020

Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As. K. Paulauskas ir A. Degulis Puikūs valgiai, baras, rezervatai šeimynoms TE. 33 - Avenida - 3202

† VINCAS JASUKEVIČIUS, merkinis, 62 m. amžiaus, mirė Urugvajuje 30. 8. 1962

† PULK. JUOZAS GIEDRAIŠIS mirė Kanadoje. Likę žmona Erika, dukros Elvyra ir Irena ir sūnus Romualdas ir Juozas.

† ADOMAS SAKALAUSKAS, kražietis, 59 m. amžiaus mirė Brazilijoje.

† ADOMAS KIETIS, 43 m., knygvedis, mirė Brazilijos mieste Belo Horizonte.

† JURGIS DIRŽYS, 60 m. amžiaus, dirbęs Lavallol alaus brauvere, mirė 30. 8. 62. Palaidotas Monte Grande kapuose.

AUKOS ŠEIMOS PARAMAI

Pereitame A. L. Balso numeryje tilpo vėlionės Izidoriaus Janulevičiaus nekrologas. Jis mirė rugs. 23. Kol ligoninėje, R. Klimanskis jam rinko auką, bet ligoninui mirus, tapo perduotos vėlionės šeimai.

Aukavo po \$ 100: Norvaišų šeima, E. Antanaitis, A. Kairys, A. Mišūnas J. ir A. Mičiūnas, Po \$ 50: M. Matulionis, J. Matulaitis, V. Leveikis, B. Rukšėnas, A. Stančikas, A. Sabutis, J. Gradeckas, A. Rudėnas, P. Rudėnas, V. Norkaitis, Vyt. Balčiūnas, Kaz. Mankus, St. Džugis, J. Šprindys, E. Ruplėnas, J. Lukšas ir V. Viteikis, P. Brazdžius \$ 40. Po \$ 30: A. Marčiulionis, A. Paliukas, L. Avulis, J. Vanagas, Rutkai ir N. Kibickai. Po \$ 20: V. Petrauskas, K. Maslonis, R. Mankus, A. Parbalis, P. Sakalauskas, J. Šulnis ir P. Jankauskas, J. Grigas \$ 15. Po \$ 10: A. Euroka, A. Aleksius, J. Kojas, Savičkas, P. Mainionis ir J. Kasparavičius.

Šeima dėkinga už paramą. V. G.

EVANGELIJOS TIESOS



DIEVAS YRA MEILĖ

(1-mas laišks. ap. Jono, 4:8, 16)

Daugelis įsivaizduoja ir tvirtina, kad Dievas yra rūstus, ant tiek rūstus, kad tą savo tvartinį žmogų nuolatos kankina visokiais sunkumais čia žemėje, ir lyg to būtų dar per mažai, sako kad Jis nepaliauja tą žmogų kankinti ir pomirtiniame gyvenime. Bet jeigu kiekvienas bešališkai pagalvotume, tai suprastume, kad visa, ką žmogus turi blogą, tai vien tik dėl savo atsitolinimo nuo gyvojo Dievo ir per nepaklusnumą Jo prisakymams. Skaitydami Šventą Raštą, galime prisikaitinti šimtus ir net tūkstančius liūdintinkų, kurie tvirtina, kad Dievas yra meilė.

Meilė yra toks dalykas, iš kurio plaukia vieninteliai tai, kas gera, kas gražu, ir nieko to, kas būtų bloga ar bauriu; tai yra lyg šaltinis, kuris nuolat iš savęs išduoda tyrą, gryną ir skaidrų vandenį.

Dievas kaip tikrai ir yra tokia meilė Visa, kas mus išlaiko, kas stiprina, kas gaivina, kas džiugina, tai teikia Jis, ir vien tik Jis. Jeigu kada, nors vienam momentui atitrūkime savo akis nuo mūsų kasdieninio triušio ir pažvelgiame tik truputį toliau ir aukščiau savęs, daug nuostabių dalykų galime kiekvienas tada išvysti: Tenai virš mūsų, aukštesnėje, melynųjų dangių, šviečia saulė ir mirga žvaigždės; čia žemai, laukuose, žydi ir kvepia gėlės, aplinkui žaliuoja medžiai ir, lyg didžiuliai veidrodžiai, švytėdami saulėje ar mėnėsienoj, tyvuliuoja vandenys. Vel kitur, kalnai savo viršūnėmis siekia debes, o slėniai nusileidžia į žemės gilumas; juose žmonės randa visokiosio turto ir brangenybių. Visa tai yra Dievo, kaip meilės, rankų darbas žmogui ir jo gerovei. Todel didysis poetas ir karalius Dovydas savo poezijoje deklamuoja, sakdamas: „Kai žvelgiu į dangų — darbą Tavo rankų, į žvaigždes, į menulį kurio Tu sutveriai, tariau: Kas gi yra žmogus, kad jį prisimeni?“ (Seka tęsinsys)

Evangelia skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900). VISI TAUTIEČIAI MALONIAI KVIETIAMSI PAKLAUSYTI.

ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Darbo valandos A. L. Balso leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio. Imtinai: TE. 60-3153.

A. L. CENTRUI 36 METAI
Didingas piliėtinis minėjimas **ŠEŠTADIENI, 13. 10. 62, 21 VAL.**
Savuose Dr. J. Basanavičiaus vardo rūmuose,
Tabaré 6950 — Buenos Aires
Dalyvauja broliškų organizacijų atstovai ir berisčiai.
Ižangos — laisva auka.
Maloniai kviečia —
A. L. Centro Valdyba.

LIETUVIŠKI PIETŲ SLA
sekmadienį, 21. 10. 62, 12 v.
Av. San Martin 3175, Lanus O. Vyrams \$ 150; moterims \$ 130. Maloniai kviečiame dalyvauti visą koloniją, nusiperkant bilietus iš anksto. Tai bus SLA 2 skyriaus 27 metų veiklos minėjimas. SLA 2 skyriaus valdyba:

Jurgis Gervė, pirmininkas,
M. Baršauskas, sekretorius,
Ignas Stukas, išdėtininkas.

SUTINKANT PAVASARĮ —
RAMBYNAS A. L. CENTRE
Tabaré 6950 — Buenos Aires
ŠEŠTADIENI 27. 10. 62, 21 VAL.
PAVASARIO KARALAITĖS
RINKIMAI
PROGRAMA IR VAISĖS
VERMUTAS
Nariams \$ 90, svečiams \$ 110. Visus maloniai kviečia —
A. L. Centro Valdyba.

— **ALOSTarybos** posėdis įvyksta spalio 12, 19 val. SLA San Martin 3175, Lanus Oeste
Inž. St. Babronis, sekr.
— **Vaišės - vermutas**, Avellaneda Lietuvių Salėje Brasil 835, įvyks Laiko spaustuvės 10 metų sukaktį minint 20. 10. 62, 21 val.
— **Klemensas Jurgelaitis**, gyvens Florida 2954, Valentin Alsina, su žmona ir vyresniu sūnu, su šeimena, 13. 10. 62, italy laivų išvyksta apsigyventi Lietuvoje. Jaunesnysis sūnus pasilieka Argentinoje.

— **Vladas Germanavičius**, gyvenantis Kanados Toronte, prisimindamas Argentinoje praleistas atostogas, nuolat parašo žinučių mūsų laikraščiu, sveikindamas visus Argentinoje sutiktus lietuvius. Linki klestėti jo aplankytoms Argentinos lietuvių organizacijoms, nenustodamas vil ties dar kuomet nors mus aplankyti. Iš mus aplankiusių kanadiečių tai nuosirdžiausias tautietis.
— **Romualdas Stukas**, pokarinis ateivis, restorano dalininkas prie Av. Rivadavia, susirgo. Gydomas ligoninėje Muñiz.
— **St. Gaidemavičius** iš Lanus išvyksta į JAV.

JEI NEBŪTŲ FOTOGRAFŲ?...



šis simpatiškas jaunuolis, kuris dabar jau su žilais ūsais vyras, nežinotų, kaip jis prieš 50 metų atrodė...

PRODUKTAI "ROGIR"
Roberto Girdausko
Puikiausios aliejaus mašinų apdirbinimui, Diesel ir naftos motorams, tepalai mašinoms ir tt.
Hernandarias 1721, Bs. Aires
TE. 21-9272

Lietuvių Centro Žinios

Sukaktuviniai A. L. Centro parengimai:

Spalio 13, šeštadienį, 21 val. **PILIEITINIS** A. L. Centro 36 metų veiklos sukakties minėjimas su turtinga programa. Sveikiniai, vaišės.

Spalio 21, sekmadienį, 11:30 v. mišios kaimyninėje Santo Cristo bažnyčioje už mirusius Argentinos Lietuvių Centro narius. Po pamaldų, 13 val. įvyks asado pietūs A. L. Centre. Bilietus gauti pas Vincą Norkaitį.

PAVASARIO SUTIKIMAS ALC
Spalio 27, šeštadienį, 21 val. **VAISĖS** su programa, kurios išpildime dalyvaus Ansamblio **RAMBYNAS**. Ižanga \$ 90 ir \$ 110. Ižangas būtina reikia įsigyti iš anksto.

Bus renkama A. L. Centro Pavasario Karalienė ir 2 Karaliūnaitės.

Ši kartą balsuos visi parengimo dalyviai. Komisija — praves patikrinimą.

Eina didelis pasiruošimas
A. L. Centro minėjimui

Daktaro Jono Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro savo veiklos 36 metų sukaktį mini šį šeštadienį, 13. 10. 62, 21 val., savuose rūmuose, Tabaré 6950, Villa Lugano — Bs. Aires.

Be tradicinių veiksmų, meno programos pildime dalyvauja A. L. Centro jaunimo ansamblis, L. Lemberio vadovaujamas, kuris patieks lietuviškų tautinių šokių ir dainų pynių, pritariant akordeonu J. Wycho.

Minėjimo programos pildime taipgi dalyvaus šv. Cecilijos vardo choras, pačiam kompozitoriui Vaelovui Rymavičiui vadovaujant.

Tautinis liaudies menas gaivina lietuvių sielą. Visus mus jis apjungia bendrai A. L. Centro veiklai. Visi dalyvaujam ir savo pažįstamus pasikvieskime mūsų Tautos Patriarcho vardo Centran. Savo atsilankymu pagerbsime ir tą Argentinoje gimusių mūsų jaunimą, kuris su savo mokytoja, O. Ožinskiene nuolat repetuoja, kad juo gražiau pasirodyti šį šeštadienį.

Stiprinkime veikiančiųjų nuotaiką!

St. Tyras.
— **Rikardas Butkus**, darbštus A. L. Centro narys ir nuolatinis lankytojas, ne kartą savanoriškai dirbęs talkose prie statybos, įrenge patogi stalčių puikaus A. L. Centro bufeto kasai.

— **A. L. Centro piknikas**, dėl lietingo ir šalto oro, iš 7. 10. 62 atidėtas. Data bus paskelbta vėliau.

— **Jono Sudniaus** fabriko telefonas pakeistas. Naujas numeris: 621-0821.

— **Juozas Kanapinskas** išnuomoja arba parduoda namelį Hurlingame, iš kurio iškėlė nuominkus. Teirautis: Camacuá 78; TE. 63-8575.

LIETUVIŲ MEŠKERIOTOJŲ SĄSKRIDIS

Amerikos atradimo šventės — Spalio 12 proga, į idealią meškeriotų paplūdimį San Clemente del Tuyú, savo automobiliais suvažiuo: A. Kairiai, inž. J. Bukevičius su šeima, V. Rimšai, J. Pronsūnai, A. Misiūnas, A. Girdauskas, V. Daratėnas.
Vieni sustojo pp. Kairių Silvinoj, kiti gi pp. Bukevičių Atlantidoj. Pagaus žuvies ar ne, bet gerai pasivažinėję tyrame ore mūsų aistringi meškeriotai.

RASEINIŲ MAGDĖ
(Iš Maironio raštų II t.)
Eiliuota 30 pusl. knygelė 50 pėzų, su persiuntimu.
Gauinama A. L. Balse:
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)
Buenos Aires; TE. 60-3153

VISOKI STATYBOS DARBAI
Sudedamos grindys, "Flexiplast" ir t. t. Statybos darbų rangovas **EUGENIO VAICEKENAS**
Tabaré 6982 — Villa Lugano, Buenos Aires — T. E. 60-0528

MOZAIKŲ FABRIKAS
"LA NUEVA"
JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Rastinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
BOULOGNE — SUE MER

PETRAS IR JUANA ŠNIOKAI TURĖJO DAUG SVEČIŲ

Pokarinis ateivis Petras Šniokas, prieš 12 metų sukūręs lietuvišką šeimos židinį su Argentinoje gimusia Juana Pilkauskaitė, prieš porą metų lankėsi JAV, 29. 2. 62, savo namuose Buenos Aires mieste suruošė dideles vaišes, moterų grožio saliono „Juanita“ inauguravimo progą.

Apart molanių šeiminių, svečių tarpe buvo Boleslovas Butkis iš Campana, Marija Pilkauskaitė su savo vyru Jose Terneny ir sūnum Albertu, A. Mackus su žmona ir dukromis, B. Šniokas su žmona ir dukra, S. Kazukuaskai su dukra, S. Žaltauskai, B. Kiešilius, A. Vesčiūnas su šeima, A. Klimonskiai, Jonas ir Justina Zukai, Bruna Sabekienė su dukra ir sūnum, M. Pilkauskas, A. Žičkauskas, A. Bundinis, J. Misiūnas, K. Norkus, J. Juozeliūnas (s) ir kt. Turtingos vaišės pasikartojo ir sekančią dieną.



Juana P. Šniokienė, savininkė moterų grožio saliono „Juanita“, Acevedo 1941; T.E. 72-3443.



Petras Šniokas, sykiu su Andriumi Mackum turintis automobilį taisymo dirbtuvę, Gazeon 1124; TE. 86-9911.

ARGENTINOS LIETUVIUKAI VOKIETIJOJE

Alfredo Stankevičius, buvęs Argentinos aviacijos karininkas, jau antri metai studijuoja automobilių konstrukcijos inžineriją Manneime, Waldhofstrasse 184, tuo patim laiku praktikuojasi Mercedes-Benz firmoje. Jo tėvai, Bruno ir Elzbieta Driliauskaitė Stankevičiai turi maisto parduotuvę savo naujuose namuose, Valdenegro 3396, Buenos Aires. Jų duktė, Eva Stankevičiūtė, dirba minėtos vokiečių automobilių firmos centralinėje raštinėje, Buenos Aires.

Alberto Stasiukynas, kurio tėvas Julius turi kirpyklą Barraquose, jau 3 metai tobulinasi Mercedes-Benz automobilių fabrike Vokietijoje.

— **Romas Malėla**, Chicagos universiteto inžinerijos fakulteto studentas, rengiasi atvykti į Bs. Aires, kad aplankyti savo tėvelius ir sesutę su švogeriu — Survilus, bei savo kolegas Argentinoje.

— **Ernestas Paršelis**, 4 metus studijavęs Italijoje, 13. 9. 62, laivu Cabo San Vicente, grįžo pas savo tėvus Avellanedon.Stud. E. Paršelis savo studijas tęsia ir Argentinoje.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE

Dr. L. MACKEVIČIUS
ligoninės Clinicas
medikas-okulistas
Corrientes 2775 — p. 9-24
T. E. 89-5436
Priima akių ligonius antradi., ketvirtadi. ir šeštadi. nuo 15 iki 19:30 val.

BARAS — RESTORANAS
"IDEAL"
Pr. Mickevičius ir ūia.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.
T. E. 91-0716

FIAMBRERIA "ANITA"
Independencia 1300,
O. BLIUJUTE-PRIOHODKO, sav.
TE. 26-2540 Bs. Aires
Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didelius užsakymus dastatom namus

J. PUŠKORIAUS LAISKAS IS KELIONĖS

Mūsų švediškas laivas plaukioja po Lotynų Amerikos pakraščius. Aplankėme Venezuelą, Kolumbiją, Ekvadorą, Perų ir Čilę, iš kurios sveikinam visą A. L. Balso štabą. Po šios ilgos kelionės aplankysiu Jus Argentinoje. Venezueloje ginkluotos bandos puolė Dominikonų ir Lenkijos konsulatų.

Atrodo, kad Venezueloje žmonės kiek geriau gyvena, negu Kolumbijoje, Ekvadore, ar Peru. Bet Argentinos gyvenimas yra visgi geresnis, negu kitose Lotynų Amerikos šalyse. Čia mano aplankyto miestų centrai atrodo kaip seniausios Buenos Aires priemiesčiai. O Peru keleiviniai autobusai panašūs į apsilėdusio Lietuvos ūkininko mėsavėžinį: Baisiai barška ir krato. Pilna elgetų. Nors darbininkai yra gana darbštūs, bet netikusi politika juos tebeskandina vargo jūrose. Linkėjimai visiems mano pažįstamiems Argentinoje.

Su gilia pagarba,
Jurgis Puškorius.
P. S. Mano nuolatinis adresas:
J. Puškorius, M/o V. Malvie,
Fjalgat. 22, Goteberg, Sweden.

LIETUVIŲ IMONĖ DABINA LA PERLA

Villa Sastre - Temperley dalyje La Perla, prie gatvių Indalecio Gomez ir Carabela, gražiausias pastatas priklauso lietuviams. Tai Mykolo ir Stasės Morikūnų bei Juozo ir Teresės Gečių nuosavybė. Jau išlieti betono pagrindai dviejų aukštų namams, kurių apačioje bus jų pačių kėdžių dirbtuvė ir įvairių prekių parduotuvė, o viršuje dekoracijų saliniai ir parodos.

Tai pirmas tokios apimties namas šioje apylinkėje. Sveikintinas mūsų tautiečių ryžtingumas, keliantis lietuvių vardą kaimynų tarpe.

A. Liačas.

JAV LIETUVIŲ DOVANA POPIEŽIUI

Pereitą rugpjūčio mėnesį lietuvių, kartu su kitais tremtiniais, įteikė specialią dovaną popiežiui: Dalininkės A. Tamošaitienės rankdarbi - gobeliną „Žemaičių senkapių“.

Be to popiežiui įteikta Sibiro lietuvių ranka parašyta maldaknygė, kun. V. Minevičiaus išversta italų kalbon, specialiai įrišta. Italų kalba išleista 10.000 egz. Lietuvių kalba Bendras Amerikos Lietuvių Fondas (BALFas) buvo gavęs 200 egz., kuriuos išsiuntinėjo laikraščiams, įvairiems veiksniams ir suvenyrų rinkėjams.

— **Dr. Jonas Žmuidzin**as Kanados vyriausybės formaliai pripažintas kaip generalinis Nepriklausomos Lietuvos konsulas Kanadoje. Oficialu pripažinimo raštą Dr. Žmuidzinui įteikė Kanados u. r. ministeris Dr. R. C. Green.

— **Optikas Vilijus Rasūnas**, turintis laboratoriją savo namuose, c. Grito de Alcorta 876, Moron, gavo telefoną: 629-6488.

— **PARDUODU NAMĄ** iš 2 kambarių, virtuvės, baño, lavadero. Yra elektra, gasas, motoras vandeniui. Galponas 6x3. Lotas 13x42. Salia mokyklos. Iš Temperley kolektivas 78. Išlipti prie ledų fabriko. Ruben Dario 288, Villa Sastre. Parduoda savininkas, lengvomis sąlygomis išsimokėjimui.

DAINAVOS ŠALIES SENŲ ŽMONIŲ PATAVIMAI

Vinco Krėvės
220 pusl. (Nupiginta) \$ 100
Gauinama A. L. Balse:
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)
Buenos Aires; TE. 60-3153

ANTANAS LEVANAČIUS
Canada 2025 — V. Industrial
LANUS Oste
Megstinių dirbtuvė namuose. Vilnonių ir šilkinų megstinių pasiūkimas. — Pildomi užsakymai.

**MODERNISKA RŪBŲ
SIUVYKLA**
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiūvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. Aires
771 — 5455

Tintoreria Continental
J. J. Sartoris, sav.
C. M. Ramirez 1474;
Pavieniai ir urmo darbai
TE. 922-0114



Čia matomos pavyzdingos Buenos Aires lietuviškos (iš kairės į dešinę): Lili Stančikaitė, Neli Antanaitytė, Rosa Rukšėnaitė, Neli Misiūnaitė, Veronika Zukaitė, Marta Matulaitytė, Ester Butkaitė ir Mabel Didžiokaitė.

Nors ne tik jos, bet daugelio jų motinos dar nebuvo gimusios, kuomet susikūrė A. L. Centras, bet jos pasirodys scenoje ALC. 36 m. sukakties minėjime 13. 10. 1962.

— **Danutė Lipčiūtė** Augienė, vienuoliką savo mirusio vyro, dalininko Pauliaus Augio, kurinių paaukavo Čarlionio Galerėjai Chicagoje, kad juos tinkamai apsaugoti ir, galimybės proga, persiųsti Lietuvon.

— **Dantų gydytoja P. Vaitaitė** nė, Cicerioje praktikuojančio Dr. Vaitaičio žmona, laimėjo visą eilę premijų už gražiausius suknelių modelius Singerio kompanijos ir Operos baliaus parodose.

— **Diana Kaučytė** išrinkta Minkų radio gražuole Bostone. Ją pasveikino generalinis Masachussets prokuroras, demokratų kandidatas į JAV senatorius, Edward J. McCormack.

— **Irena Gintalaitė** su savo motina, gyvenančios Australijoje, iš Lietuvos išvyko prieš 18 metų, o birželio 21, 1962, iš Klaipėdos atskrido Australijon Irenos tėvas, Julius Gintalas, savo žmonos ir dukters pastangų dėka.

— **Dalia Šulaitytė**, Illinois universiteto studentė, išrinkta Miss Lithuania, atstovavo lietuvių ir Lietuvą Tarptautinėje Chicagoje parodoje, vykusioje nuo liepos 25 iki rugpjūčio 12, 1962.

GUERRA & ZIBERKA

- Paskolos prekybininkams ir pramonininkams
- Prekybos įmonių transferencija
- Namų ir žemės sklypų pirkimas ir pardavimas
- Pensijų išrūpinimas (Jubilaciones). TE. 653-6276

CNEL M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

A. N. E. F. S. A.
Agencia Noticiosa Económico-Financiera
Sociedad Anónima
Sutartys - Paskolos - Prekybos Informacijos - Patarimai
MARIA L. ŠIMKUS, Direktorė
Sarmiento 523 — 3 P. — Buenos Aires
TE. 49-0291/95; 49-2045

CINZANO

Puošnius, moderniškus, stiprius ir amžinus
BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA
IGNAS STUKAS
Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanús, GR.

"LIETUVA" SALADOJE!
Už pat parko „Balneario La Sada“.
Privaziavimas F. C. Belgrano, kolektyvu 32 nuo Puente Alsina, Col. iš Liniers ir patogus apsisistojimas privačiais automobiliais.
(84-6)

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
CASA „CAPICUA“
PARDUODA loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, etc.
PETRAS VAICEKONIS, sav.
Warnes 378 Villa Crespo

Dr. E. LEVINAS
Lietuvis gydytojas - chirurgas
Diplomotas Berlyne ir Oordobos universitetuose. Kardiolgijos viršininkas Florito Ugonioje. Širdies ligų specialistas. Priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultoriijoje nuo 15.30 iki 18 val.
CALLAO 545 — TE. 40-8669